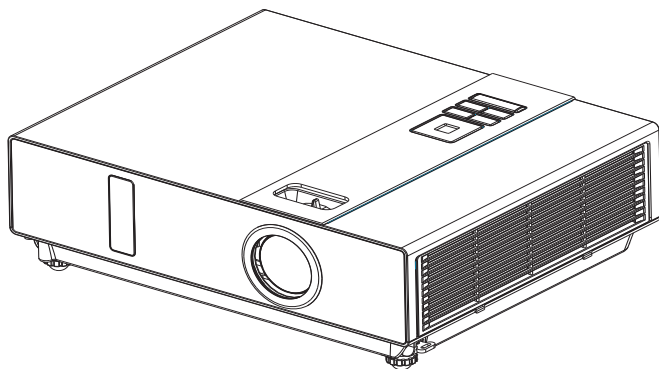


投影机

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)



关于用户手册

请仔细阅读用户手册，以确保正确使用投影机及其功能。
阅读用户手册后，请妥善保管以备日后参考。

特性

1. 精美外观设计
2. 可适用于恶劣环境
3. 侧面更换灯泡
4. 侧面更换滤网
5. 快速关机
6. 先进的防盗功能
7. 五项自动功能（自动搜索、自动同步、自动吊顶、自动梯形校正和自动滤网提示）
8. 七种显示模式（自然色彩、影院、日光、绿板、白板、黑板、用户模式）
9. 内置 8W 扬声器
10. 徽标捕获
11. 图像冻结功能
12. 数字缩放调整

本手册的内容如有变更，恕不另行通知。
保留所有权利。
发行版本 0809.10_01

目录

关于用户手册

目录.....	1
物品清单.....	3-A
安全注意事项.....	4
安全标签.....	5
部件名称.....	6
投影机	6
控制面板	7
背面	8
安装设置.....	9
安置	9
打开/关闭电源	10
安装设置投影机	11
吊顶安装指南	12
调整投影机的仰角	13
如何连接	14
遥控器.....	16
遥控器（选配件）	19
菜单操作.....	23
如何使用屏幕显示	23
菜单（PC 模式）	24
画面菜单（PC模式）	24
音频菜单（PC模式）	25
设置菜单（PC模式）	26
菜单（视频模式）	27
画面菜单（视频模式）	27
音频菜单（视频模式）	28
设置菜单（视频模式）	29

菜单.....	30
高级菜单	30
演示菜单	33
安全菜单	35
PIN 键入操作.....	38
网络控制应用程序光盘.....	39
使用之前.....	40
在使用网络控制软件之前	40
投影机自动搜索	41
修改投影机设置	43
注册和配置投影机.....	44
删除	44
投影机设置	45
系统设置/监控/默认设置/自动检测最佳设置	47
链接	48
控制面板窗口介绍.....	49
电源控制/输入源/功能键	49
功能键/投影机状态	50
网络控制窗口介绍	51
投影机维护.....	52
滤网/更换滤网	52
灯泡/更换新灯泡	53
其它保养/清洁镜头	55
故障排除.....	56
指示灯	56
机器缺陷错误	57
支持的显示清单	59
附录	
互动功能操作（选配件）	

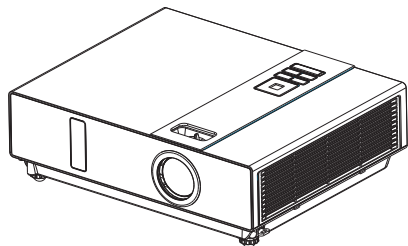
物品清单

附件一览表

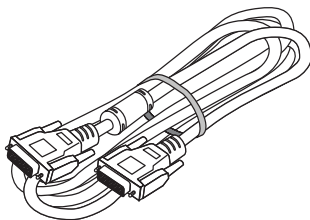
请检查包装箱中的下列物品是否齐全（含主机）。
如缺少任何物品，请与经销商联系。

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)

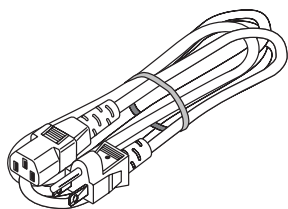
1. 投影机



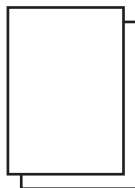
2. 计算机线



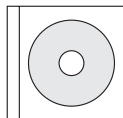
3. 电源线



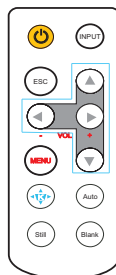
4. 快速入门指南



5. 用户手册光盘



6. 遥控器



物品清单

选配件

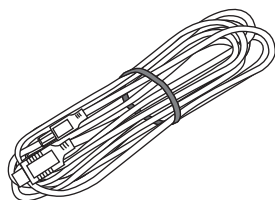
☐ 遥控器



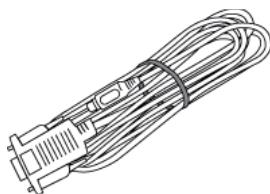
☐ 遥控器



☐ USB线 (1.5米)



☐ RS232线



☐ 软包



安全注意事项

本投影机的设计经测试，符合关于信息技术设备安全的最新标准。但是，为了确保安全使用本产品，遵循本手册中介绍的和产品上标注的指导说明非常重要。



警告/小心

1. 如果发生问题

-冒烟或发出异味时，继续使用可能导致火灾或电击。

-如果没有图像或声音，或者投影机声音失真。在一些情况下，立即从电源插座上拔掉电源线。确认机器停止工作后，与经销商联系进行修理。

切勿尝试自行修理，否则可能有危险。

2. 务必....

-将投影机放置在平稳的位置。

-将投影机放置在阴凉的地方，并确保通风良好。

-在执行吊顶等特殊安装前，请咨询您的经销商。

3. 切勿....

-不要将投影机放置在不平稳的、倾斜的或震动的表面上，如摆动或倾斜的底座。

-不要挡住投影机的通风口。在投影机和其它物体（如墙壁）之间留出20厘米或以上的空间。

-不要将投影机放置在金属物品上。

-不要将投影机放置在地毯、软垫或被褥上。不要将投影机放置在阳光直接照射的地方或者靠近热物体（如加热器）的地方。

-不要在投影机镜头或通风口附近或投影机上面放置任何物品。

-不要在投影机附近放置容易掉入或吸附在通风口的任何物品。

-当没有图像或声音或者声音失真时，不要使用此投影机。

-不要将此投影机放置在含有液体的容器中。

4. 连接时，确保线缆接头的形状适合要连接的端口。务必拧紧接头上的螺丝。

5. 不要拆解或修改投影机和附件。

6. 注意不要损坏线缆，不要使用损坏的线缆。

7. 使用合适的附件或专门设计的线缆。如需其它长度的非附件线缆，请与经销商联系。

8. 确保所有设备连接到正确的端口。连接不当可能导致设备和投影机工作不正常或损坏。

9. 当灯泡点亮时不要直视镜头。

当灯泡点亮时不要直视镜头。强光可能对视觉造成不良影响。当家中有儿童时尤其要小心。



不得侧放

投影图像时不要侧放投影机。



不得朝下

不要使投影机朝下投影图像。

安全标签

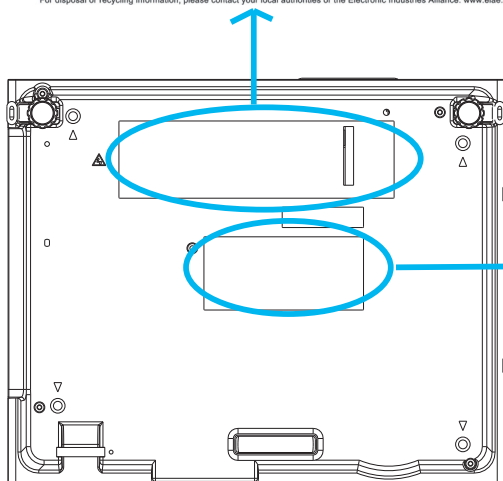
投影机表面或内部的安全标签是为了提醒您需要注意的事项或区域。

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)

警告标签

<p>⚠ WARNING ⚠</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEFORE OPERATING, PLEASE READ USER'S MANUAL. • BEFORE REMOVING SCREWS, DISCONNECT POWER CABLE. • DO NOT BLOCK VENTING OPENINGS. 	<p>⚠ WARNING ⚠</p> <ul style="list-style-type: none"> • VOR DEM EINSATZ DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN. • VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBEN DAS NETZKABEL ABTRENNEIN. • LÜFTUNGSOFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN. 	<p>⚠ AVIS ⚠</p> <ul style="list-style-type: none"> • VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'USAGE. • DEBRANCHER LE CABLE D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS. • NE BOUCHEZ PAS LES ORIFICES DE VENTILATION.
<p>⚠ 警告 ⚠</p> <ul style="list-style-type: none"> • ご使用になる前に、取扱説明書をお読みください。 • ビスを外さる前に電源を切ってください。 • ランプ交換をなさる前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 	<p>⚠ 警告 ⚠</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前、請詳細阅读使用说明书。 • 移除螺丝前、请务必提前电源插头。 • 请勿堵塞通风口、以免内部温度升高导致设备故障或火灾。 	<p>⚠ 警告 ⚠</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前、請詳細閱讀說明書。 • 移除螺絲前、請務必提前電源插頭。 • 請勿堵塞通風口、以免內部溫度升高導致設備故障或火災。

[USA ONLY] This product contains mercury. Disposal of mercury may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiaa.org

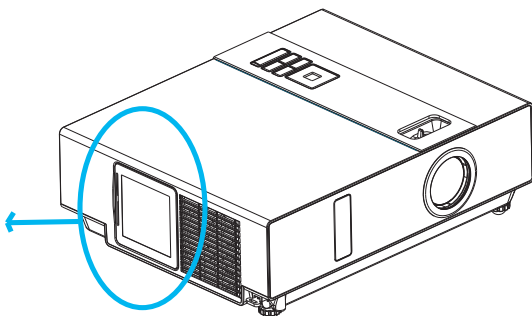


EMI 标签



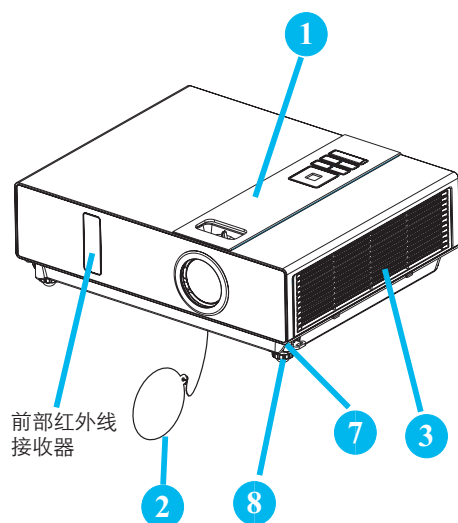
灯泡盖警告标签

<p>⚠ CAUTION HOT</p> <p>TURN THE POWER OFF AND WAIT 1 HOUR BEFORE CHANGING THE LAMP.</p> <p>WARNUNG HEISS!</p> <p>SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND WARTEN SIE 1 STUNDE BIS SIE DIE LAMPE WECHSELN.</p>	<p>ATTENTION CHAUD</p> <p>COUPER L'ALIMENTATION ET ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE CHANGER LA LAMPE.</p> <p>高温注意</p> <p>ランプ交換は、電源を切った後、1 時間待ってから行ってください。</p> <p>先府检修前电源后，必须冷却至少1小时后才进行更换灯泡。</p>
<p>⚠ CAUTION</p> <p>HIGH-PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDLED.</p> <p>REPLACE WITH SAME TYPE NUMBER LAMP.</p> <p>DO NOT CLEAN THE AIR FILTER WITH WATER OR ANY LIQUID.</p> <p>DO NOT OPERATE THE PROJECTOR WITHOUT THE AIR FILTER.</p> <p>VORSICHT!</p> <p>DIE HOCHDRUCKLAMPE KANN BEI FALSCHER HANDHABUNG EXPLODIEREN.</p> <p>NUR MIT EINER LAMPE DES GLEICHEN TYPES AUSTAUSCHEN.</p> <p>VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES LÜFTFILTERS WEDER WASSER NOCH ANDERE FLÜSSIGKEITEN.</p> <p>BETREIBEN SIE IHREN PROJEKTOR NICHT OHNE DEN LÜFTFILTERS.</p>	<p>ATTENTION</p> <p>LA LAMPE À HAUTE PRESSION PEUT EXPLODER SI ELLE EST MANIPULÉE INCORRECTEMENT.</p> <p>REMPLEZ PAR UNE LAMPE AVEC UN NUMERO DE TYPE IDENTIQUE.</p> <p>N'UTILISEZ PAS D'EAU NI UN AUTRE LIQUIDE POUR NETTOYER LE FILTRE À AIR.</p> <p>NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE PROJECTEUR SANS LE FILTRE À AIR.</p> <p>注意</p> <p>ランプは、同じタイプのもので交換してください。</p> <p>誤った取り扱いをしたときに、高圧ランプが破裂する恐れがあります。</p> <p>水やお湯で洗わないでください。</p> <p>フィルタをはずした状態で電源を入れないでください。</p> <p>如果不正当地处理灯泡也许会导致爆裂。</p> <p>请使用同类型的灯泡。</p> <p>请不要用水或清洗液清洗滤网。</p> <p>没有设置滤网，请勿操作投影机。</p>



投影机

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)



1 控制面板

操作系统。

2 镜头盖

在不使用投影机时装上，从而保护镜头，以免变脏或损坏。

3 滤网盖

防止灰尘或其它异物进入投影机。

清洁空气滤网时需卸下滤网盖。

4 对焦环

使用对焦环调整投影机图像焦距。

转动对焦环，直至图像变清晰。

5 调焦环

使用调焦环调整投影图像的大小。

转动调焦环，直至图像大小合适为止。

6 灯泡盖门

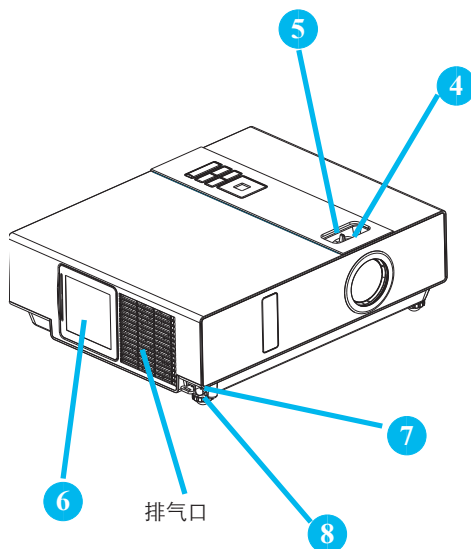
灯泡位于里面。

7 底脚调整钮

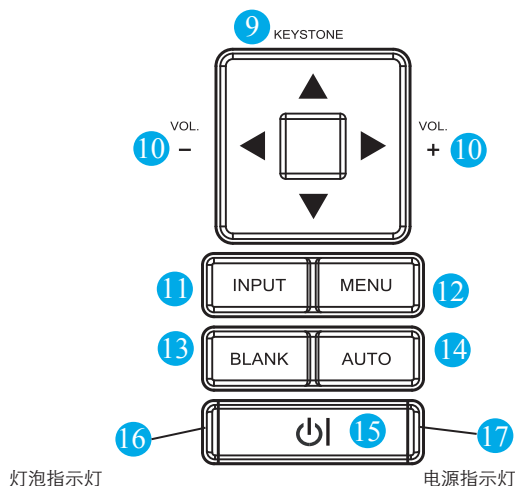
锁定/松开可调底脚。

8 前部可调底脚

展开和缩回以调整投影角度。



控制面板



9 梯形校正

使用菜单-向上、菜单-向下调整垂直梯形失真。

10 音量+/-

增大或减小声音。

11 输入

选择输入源：



12 菜单

显示或隐藏屏幕显示主菜单页。

13 空白

投射的影像空白。空白模式可以设定成15分钟，30分钟，及60分钟。投影机将根据设定的时间到达后，自动关机。

14 自动

根据不同计算机讯号格式自动进行最佳化设定。

15 电源

电源开启/关闭。

16 灯泡指示灯

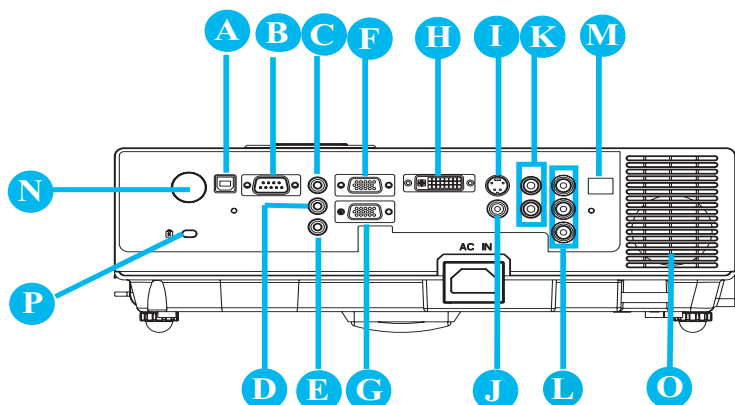
指明投影机内部温度状态、灯泡盖门正确关闭或冷却。

17 电源指示灯

点亮或闪烁以指明投影机的运行状态。

背面

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)



A 鼠标

将 USB 鼠标线连接到计算机以控制计算机鼠标功能。

B RS232

串行数据端口，用于通过计算机或其它 RS-232 控制设备来控制投影机。

C 音频输入 1 和 D 音频输入 2

与计算机输入相对应的Mini插孔端口。(RGB IN→AUDIO IN 1, DVI-1 IN→AUDIO IN 2)

E 音频输出

透过此连接端口，把声音输出至外部音响装置。

F RGB 输入

输入来自计算机的模拟RGB视频信号。

G RGB 输出

将外部显示器连接到这个接口以查看“RGB 输入”。

H DVI-I 输入

输入来自计算机的数字 DVI-I 信号。

I S-VIDEO

来自视频源的 S-Video 信号。

J 视频

来自视频源的分量视频信号。

K 音频输入 3、右/左

与视频输入相对应的RCA 插孔。

L 分量 / Y, Pb, Pr

输入来自 DVD 播放机的 Y,Pb,Pr 信号。

M LAN (选配件)

这是选配功能。

如需详细信息，请参见第 34 页的网络控制应用程序。

N 后部红外线接收器

O 扬声器

P Kensington Micro Saver 安全系统槽

内置安全槽

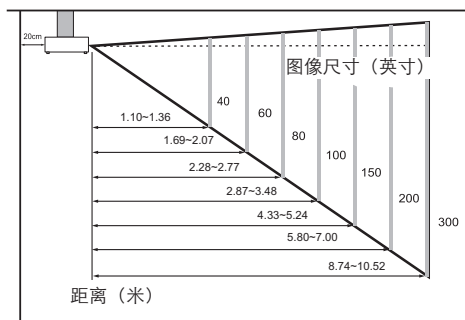
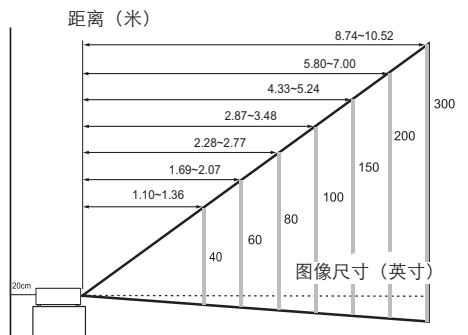
此安全槽支持 MicroSaver® 安全系统。MicroSaver® 是 Kensington Microware Inc. 的注册商标。该标志是 Kensington Microware Inc 的商标并归其所有。

安置

1. 在安装之前，确保关闭投影机电源并拔掉电源线。
2. 投影机温度高时不要安置和移动它。
3. 投影机与屏幕之间的距离决定了实际的图像大小。参考下表确定特定距离时的屏幕尺寸。

注意：下表中的尺寸是近似值。

屏幕尺寸（对角线）		距离（米）		距离（英尺）	
英寸	米	长焦	广角	长焦	广角
40	1.0	1.36	1.10	4.47	3.62
60	1.5	2.07	1.69	6.78	5.54
70	1.8	2.42	1.98	7.93	6.51
80	2.0	2.77	2.28	9.09	7.47
100	2.5	3.48	2.87	11.40	9.40
150	3.8	5.24	4.33	17.18	14.21
200	5.1	7.00	5.80	22.96	19.03
250	6.4	8.76	7.27	28.74	23.84
300	7.6	10.52	8.74	34.52	28.66

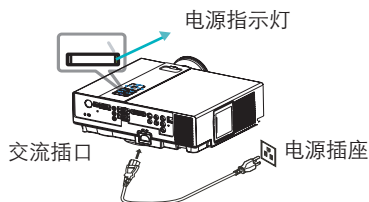


当挂在墙壁上时，在投影机和墙壁之间留出约20厘米（7.9英寸）的距离。

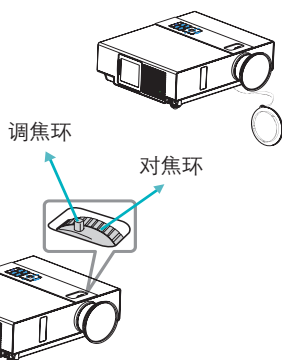
打开/关闭电源

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)

打开电源



1. 确保电源线正确牢固地连接到投影机。
2. 取下镜头盖，电源指示灯显示绿色。
3. 按控制面板或遥控器上的电源按钮，以打开投影机的电源。
4. 转动调焦环以调整屏幕大小。
5. 转动对焦环以调整焦距。



警告

- ★ 投影机工作时发出强光。不要直视投影机镜头或者通过投影机上的任何开口注视投影机内部。



关闭电源?

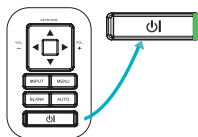
请再按一次电源键



关闭电源。

关闭电源

1. 按控制面板或遥控器上的电源按钮。显示“关闭电源”确认消息。
2. 当显示此消息时，再按一次电源按钮。
3. 投影机进入“待机”模式后，电源指示灯显示绿色。
4. 不使用投影机时，应拔掉电源线。

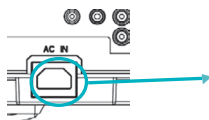


警告

- ★ 灯泡盖和排气口附近部位在使用期间或刚刚使用后温度非常高，因此请勿触摸。

小心

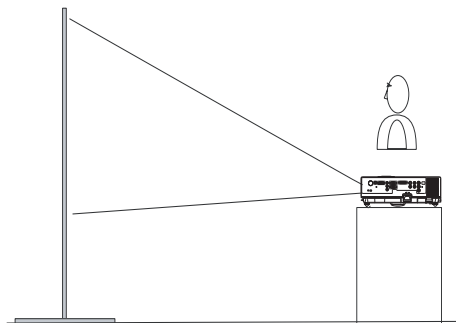
- ★ 灯泡点亮后60秒内不要关闭交流电源。否则，可能缩短灯泡使用寿命。



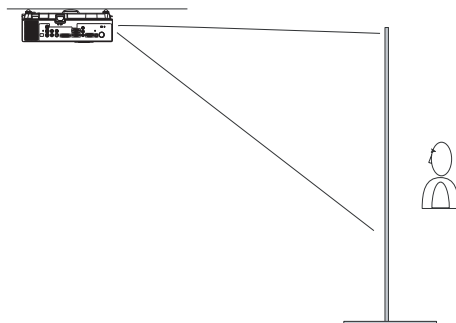
安装设置投影机

此投影机支持下面四种不同的投影方式。

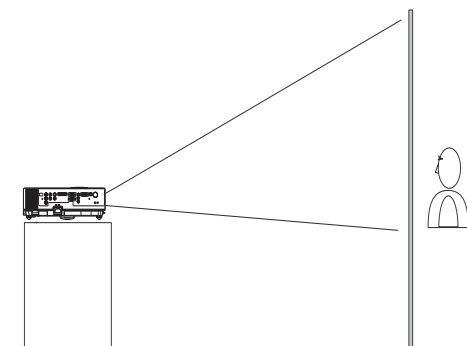
1. 正投



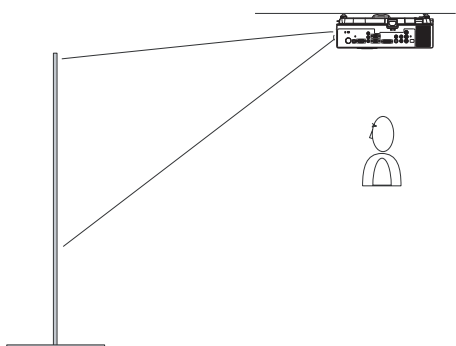
3. 吊顶背投



2. 背投



4. 吊顶正投



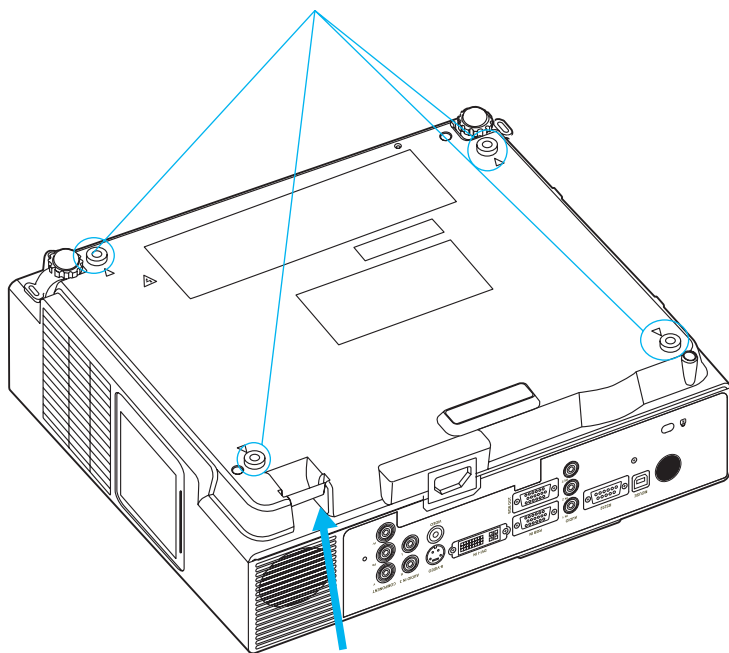
将投影机吊在屋顶上属于特殊安装方式。有关的详细信息，请咨询您的经销商。

吊顶安装指南

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)

吊顶安装时，将吊顶装配件安装到四个吊装架固定点上。将投影机吊在屋顶上属于特殊安装方式。有关的详细信息，请咨询您的经销商。

最大 M4x8 毫米，在安装时使用。



安全锚

此产品配备安全锚和 PIN 锁功能，可防止未经许可卸下投影机。

警告

- 搬动投影机时不要用手抓着安全锚。
- 安全锚不用于综合防盗措施。它只可作为一项辅助防盗措施。

调整投影机的仰角

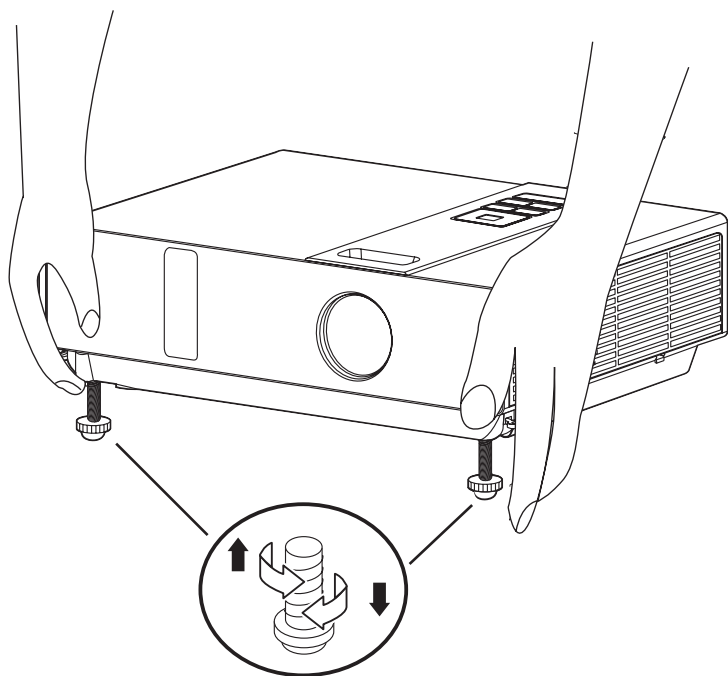
使用投影机前部的可调底脚设置图像高度。

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)

- 1 扶住投影机，按底脚调整钮以松开前部可调底脚。
- 2 将投影机前端置于所需的高度。
- 3 松开底脚调整钮，以锁定前部可调底脚。
- 4 确认前部可调底脚锁定后，将投影机轻放于桌面。



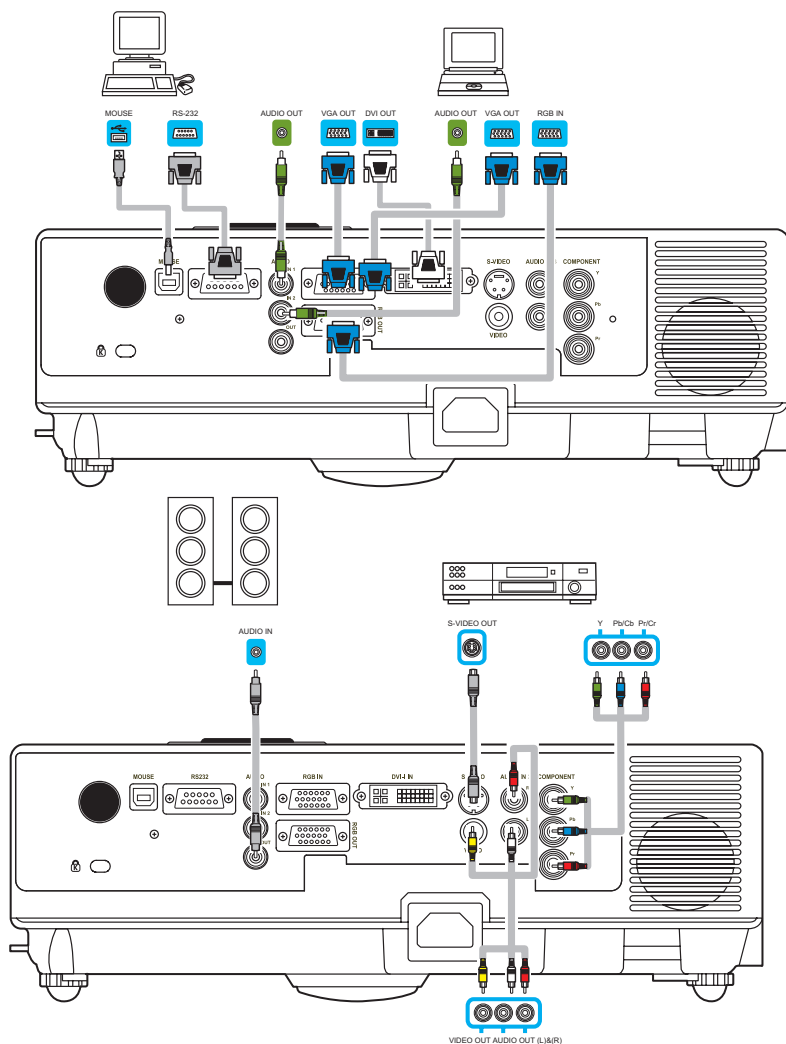
- * 前部可调底脚的调整范围是0到8.5度。
- * 调整底脚时，可能导致投影图像的形状发生变形。使用梯形校正功能消除失真。



如何连接

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)

笔记本电脑或台式电脑



在开始之前，确保关闭投影机和计算机的电源。

连接计算机线

将计算机连接线的另一端连接至投影机的RGB IN。
如有需要，请将MONITOR OUT连接至显示器，可观看来自RGB IN的输入。
请锁紧所有连接线接头上的螺丝。

如何连接

笔记本电脑或台式电脑

必要时连接音频线

1. 如果将计算机线的一端连接到投影机的“RGB 输入”，请将音频线的另一端连接到“音频输入1”。
2. 如果将DVI线连接到投影机的“DVI-I 输入”，请将音频线的另一端连接到“音频输入 2”。
3. 如果连接投影机的 S-Video/视频/Y,Pb,Pr 端口，请将音频线的另一端连接到计算机上的“音频输入 3”插孔。

连接 USB 鼠标

与MS-Window98/2000/NT/XP/Me、Macintosh :OS8.6~10.1 兼容的 USB 鼠标，Microsoft 鼠标驱动程序已安装。

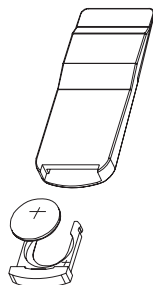
1. 将 USB 线的一端（B-型）插入投影机的 USB 端口。
2. 将 USB 线的一端（A-型）连接到计算机的 USB 端口。
3. 打开投影机和计算机的电源时，应自动加载合适的驱动程序。

☞ 如果在打开投影机电源并选择正确的视频源后不显示所选的视频图像，请检查视频源设备的电源是否打开并且是否工作正常。此外，检查信号线连接是否正确。

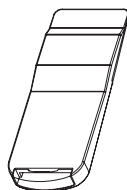
☞ 许多笔记本电脑在连接到投影机时不开启外部视频端口。通常使用组合键（如 Fn+F3 或 CRT/LCD 键）开启/关闭外部显示器。在笔记本电脑上找到标记着 CRT/LCD 的功能键或者带有显示器符号的功能键。同时按Fn 和带标签的功能键。参见笔记本电脑的文档以了解笔记本电脑的组合键。

安装遥控器电池

1. 卸下电池盖。
2. 装入电池。确保正极方向正确。



3. 盖上电池盖。



小心

- ▶ 避免极端温度和湿度。
- ▶ 不要使遥控器掉落。
- ▶ 长时间不使用遥控器时，应取出电池。
- ▶ 不要使遥控器遇水或受潮。否则，可能导致工作不正常。
- ▶ 当遥控器反应迟缓时，应更换电池。
- ▶ 不要使遥控器靠近投影机的散热风扇。
- ▶ 不要混用不同类型的电池。
- ▶ 不要混用新旧电池。装入电池时，确保正极和端子正确对齐。
- ▶ 按照环保法律正确处置废旧电池。
- ▶ 不要拆解遥控器。如果遥控器需要维修，请与您的经销商联系。

遥控器

电源

开机运行模式、待机模式、冷却模式。

ESC

按“ESC”按钮可以关闭“菜单”画面。

音量 +/-

调高或调低音量。

菜单

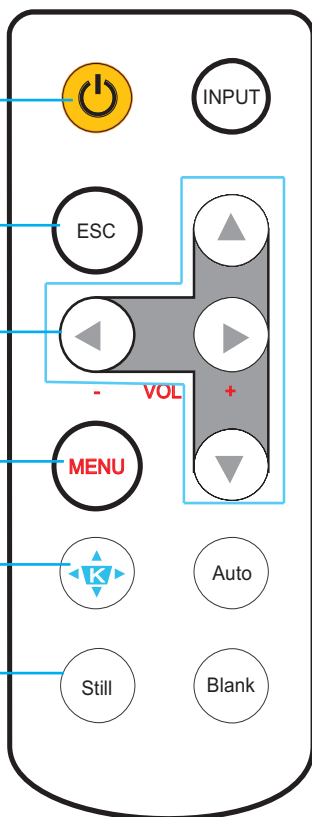
显示或隐藏屏幕显示主菜单页。

梯形校正

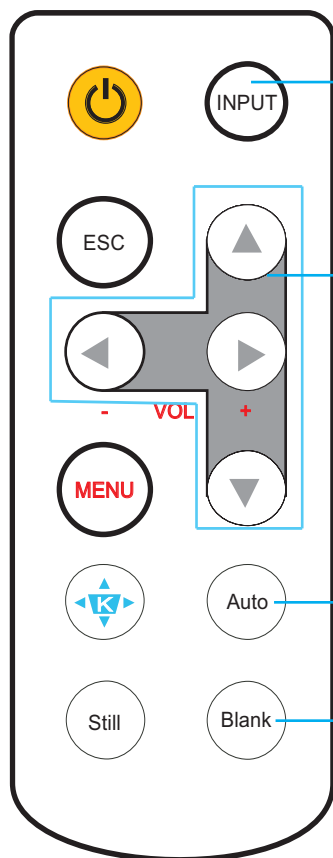
调整垂直梯形校正功能。

静止

使当前图像停留在屏幕上。



遥控器



输入

选择输入源：



菜单向上/向下 菜单向左/向右

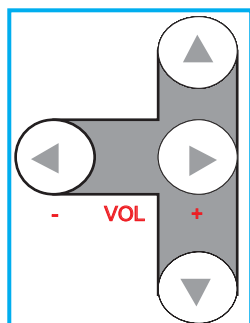
选择和调整屏幕显示的功能。

自动

根据不同计算机讯号格式自动进行最佳化设定。

空白

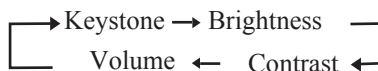
隐藏当前图像，屏幕显示空白影像。



快捷键：

若不在屏幕的OSD菜单中，可以按左面所示的按钮。

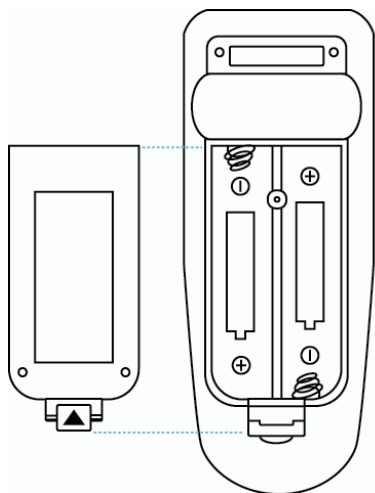
▲ ▼ 按钮选择项目。



◀ ▶ 按钮选择项目。

安装遥控器电池

1. 卸下电池盖。
2. 装入电池。
确保极性方向正确。
3. 盖上电池盖。



小心

- ▶ 避免极端温度和湿度。
- ▶ 不要使遥控器掉落。
- ▶ 长时间不使用遥控器时，应取出电池。
- ▶ 不要使遥控器遇水或受潮。否则，可能导致工作不正常。
- ▶ 当遥控器反应迟缓时，应更换电池。
- ▶ 不要使遥控器靠近投影机的散热风扇。
- ▶ 不要混用不同类型的电池。
- ▶ 不要混用新旧电池。装入电池时，确保正极和端子正确对齐。
- ▶ 按照环保法律正确处置废旧电池。
- ▶ 不要拆解遥控器。如果遥控器需要维修，请与您的经销商联系。

遥控器（选配件）

电源

电源开启/关闭。

输入

选择输入源：



菜单

显示或隐藏屏幕显示主菜单页。



按 或 选择屏幕显示菜单项目。



按 或 选择和调整OSD屏幕显示菜单项目的功能或值。

激光

将遥控器对着屏幕，按住此按钮可以激活激光教鞭。

静音

使音频静音。

自动

根据不同计算机讯号格式自动进行最佳化设定。

空白

隐藏当前图像，屏幕显示空白影像。

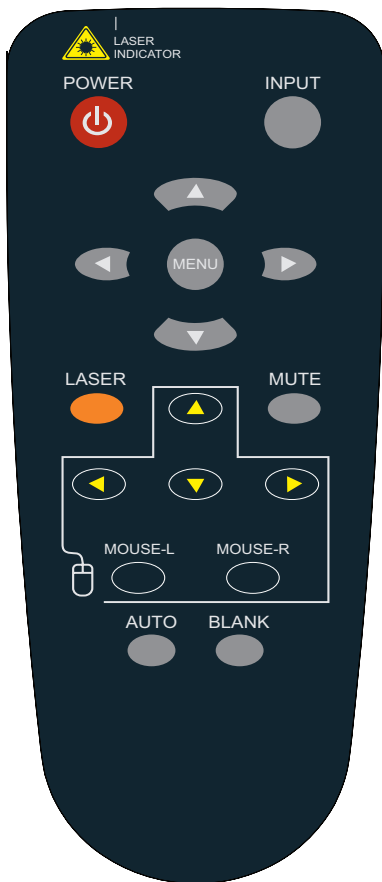


按 / / / 按钮移动窗口的箭头方向。

鼠标左键/鼠标右键

功能与台式电脑/笔记本电脑的鼠标相似。

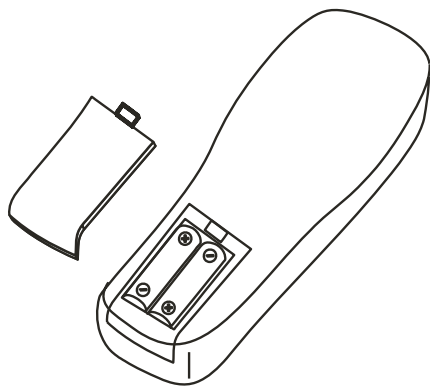
仅当连接了 USB 线时，遥控器的鼠标功能起作用（参见第 15 页的相关说明）



遥控器（选配件）

安装遥控器电池

1. 卸下电池盖。
2. 装入电池。
确保正极和负极方向正确。
3. 盖上电池盖。



小心

1. 避免极端温度和湿度。
2. 不要使遥控器掉落。
3. 不要使遥控器遇水或受潮。否则，可能导致工作不正常。
4. 长时间不使用遥控器时，应取出电池。
5. 当遥控器反应迟缓时，应更换电池。
6. 不要使遥控器靠近投影机的散热风扇。
7. 不要拆解遥控器。如果遥控器需要维修，请将其送到服务站。

遥控器（选配件）

电源

电源开启/关闭。

ESC

按 ESC 按钮可以关闭“菜单”画面。

Vol +/-

增大或减小声音。

菜单

显示或隐藏OSD主菜单页。

梯形校正+/-

调整垂直梯形校正功能。

静止

使当前图像停留在屏幕上。

空白

隐藏当前图像，屏幕显示空白影像。

自动

根据不同计算机讯号格式自动进行最佳化设定。

菜单向上/向下、菜单向左/向右

选择和调整 OSD 的功能。

输入源

选择输入源：



鼠标

在屏幕菜单中选择一个项目或调整值。

放大/缩小

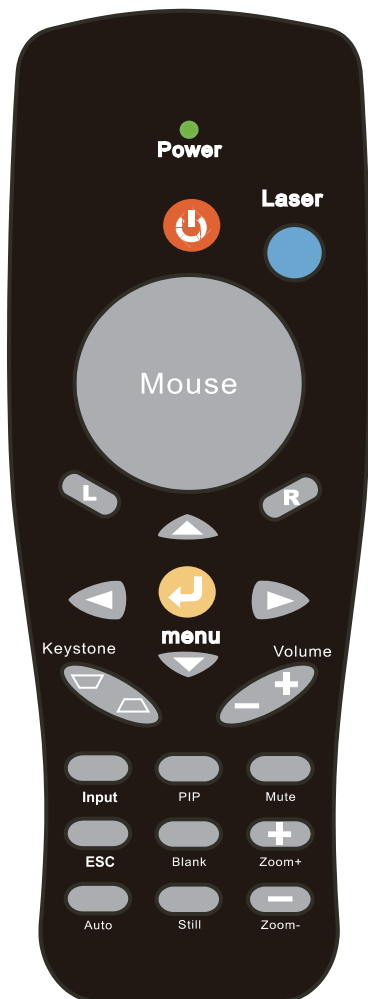
放大或缩小。

静音

使音频静音。

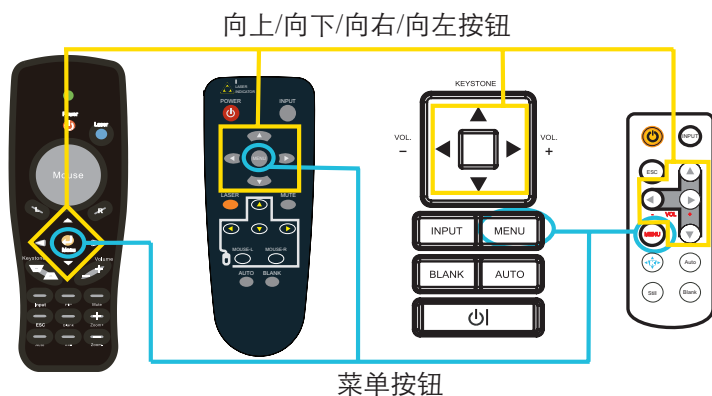
激光教鞭

使用遥控器的激光教鞭。



如何使用屏幕显示

1. 您可以按“菜单”按钮。将显示蓝色主菜单。第一个主菜单是“画面”菜单。
2. 选择要进入的项目，然后按控制面板或遥控器上的向上/向下/向左/向右按钮调整项目或值。



菜单（PC 模式）

画面菜单

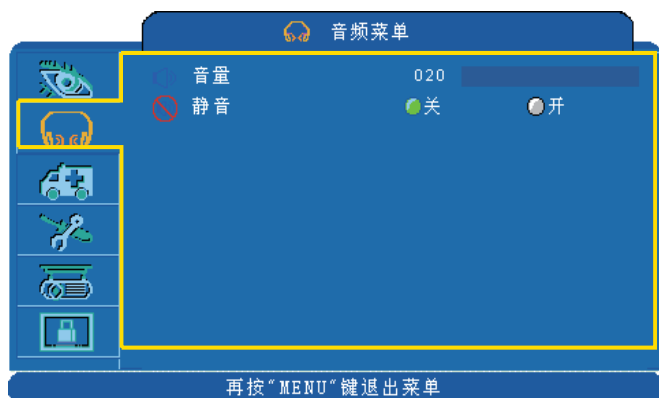


步骤:

- 1.使用▲/▼按钮选择项目
- 2.使用◀/▶光标按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
亮度	000/100	调整图像亮度。
对比度	000/100	调整图像对比度。
锐度	000/015	调整图像锐度。
显示模式	自然色彩	自然色彩。
	影院	在影院模式下增强对比度的模式。
	日光模式	适合于强光环境。
	绿板 白板 黑板	调整颜色设置，使投影图像在（绿、白、黑）板上更清晰可见。
	自定	自定-红 000/100 自定-绿 000/100 自定-蓝 000/100

音频菜单



步骤:

- 1.使用▲/▼按钮选择项目
- 2.使用◀/▶按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
音量	00/40	调节音量。
静音	关/开	音量静音关/开。

设置菜单



步骤:

- 1.使用▲/▼按钮选择项目
- 2.使用◀/▶按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
水平位置	000/100	水平移动图像位置。 只能对计算机信号选择此功能。
垂直位置	000/100	垂直移动图像位置。 只能对计算机信号选择此功能。
相位	000/100	调整图像锐度。
频率	000/200	设置水平扫描频率。
自动梯形校正	关/开	自动校正图像中的梯形失真。
垂直梯形校正	-70/+70	手动校正图像中的垂直梯形失真。
自动同步	执行	自动校正水平位置、垂直位置、相位及频率。
自动搜索	关/开	手动或自动搜索信号源。

* DVI不支持水平位置、垂直位置、相位、频率和自动同步。

画面菜单



步骤:

- 1.使用▲/▼按钮选择项目
- 2.使用◀/▶光标按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
亮度	000/100	调整图像亮度。
对比度	000/100	调整图像对比度。
锐度	000/015	调整图像锐度。
色彩	000/100	调整整个颜色的强度。 此功能适用于视频信号、S-Video信号或分量视频信号。
色调	000/100	调整图像色调。 此功能适用于视频信号、S-Video信号或分量视频信号。
显示模式	自然色彩	自然色彩。
	影院	在影院模式下增强对比度的模式。
	日光模式	适合于强光环境。
	绿板 白板 黑板	调整颜色设置，使投影图像在（绿、白、黑）板上更清晰可见。
	自定	自定-红 000/100 自定-绿 000/100 自定-蓝 000/100

音频菜单

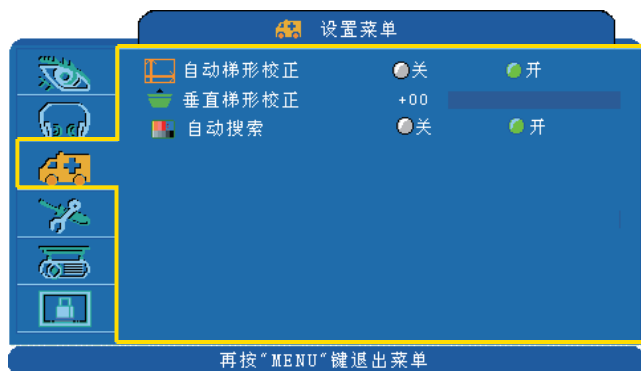


步骤:

- 1.使用▲/▼按钮选择项目
- 2.使用◀/▶按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
音量	00/40	调节音量。
静音	关/开	音量静音关/开。

设置菜单



步骤:

- 1.使用▲/▼按钮选择项目
- 2.使用◀/▶按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
自动梯形校正	关/开	自动校正图像中的梯形失真。
垂直梯形校正	-70/+70	手动校正图像中的垂直梯形失真。
自动搜索	关/开	手动或自动搜索信号源。

高级菜单



步骤:

- 1.使用▲/▼按钮选择项目
- 2.使用◀/▶按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
画面缩放/平移	执行	执行数字缩放和平移功能。
画面静止	关/开	冻结屏幕上的当前图像。
空白屏幕	关/开	隐藏图像，显示空白影像。
空白屏幕关机	15/30/60 分钟	设置空白后的关机时间。
全部重置	执行	将所有菜单功能恢复至它们的出厂默认值。
切换尺寸		4:3,16:9, 1:1
语言	简体中文	选择菜单和屏幕消息的显示语言。 English → 繁體中文 → 简体中文 → 日本語 Deutsch ← Français ← Nederlands ← 한국어 Italiano → Polski → Português → Русский ไทย ← Українська ← Svenska ← Español
选择输入源	执行	选择输入源： RGB 1 → RGB 2 → DVI-I S-Video ← Video ← Y,Pb,Pr 搜索从当前端口开始。当找到一个输入时，投影机停止搜索并显示图像。
LOGO 设置	执行	自定义开机徽标。

高级菜单



LOGO 设置

您可以利用此功能自定义开机 LOGO。

重要:

要执行 Logo 设定功能，您必须先输入 PIN 码。若不输入，则无法修改 Logo 设定功能。

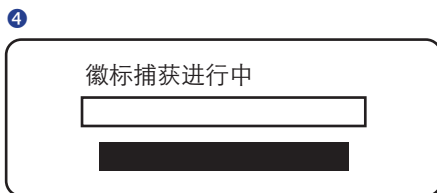
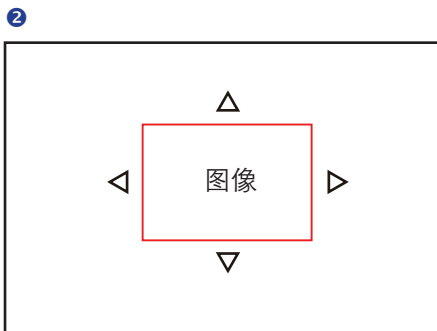
项目	选择	说明
LOGO 模式	默认 自定 关	选择模式 (▶ 光标按钮)
		工厂 LOGO。 您捕获的图像。 空白图像。您可以利用背景功能选择色彩。
LOGO 捕获	执行	开始捕获图像 (仅在 PC 模式下)。
背景	黑色 蓝色 白色	设置背景颜色。
LOGO 大小	原始 全屏	以原始尺寸显示所捕获的图像，并使其位于屏幕中央。 将图像扩展至整个屏幕。

高级菜单

LOGO 捕获

如何使用此功能？

- 1 在“LOGO 设置”菜单中选择“LOGO 捕获”，然后按▶按钮。
- 2 您会看到一个红框，使用它选择捕获区域。
- 3 使用4个方向按钮调整框的位置。
- 4 按“菜单”开始捕获，显示一个对话框。



注意

- ▶只能在计算机模式下捕获图像。
- ▶可捕获的区域为 512 x 384 点。

演示菜单



步骤:

- 1.使用▲/▼按钮选择项目
- 2.使用◀/▶按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
自动吊顶	关/开	当投影机倒置（即投影机吊装在屋顶）时，自动倒转图像。
前投-桌面	执行	正常投影模式。
前投-吊装	执行	垂直镜像图像，仅适合投影机倒置情况。
背投-桌面	执行	水平镜像图像，仅适合在背后屏幕上投影。
背投-吊装	执行	水平和垂直镜像图像。在投影机倒置时投影到背后屏幕上。
灯泡模式	一般模式/ 经济模式	经济模式降低灯泡的亮度。
灯泡使用时间		显示灯泡使用时间。
重置灯泡计时	执行	更换成新灯泡后，执行此功能以使灯泡计时清零。

演示菜单

重置灯泡计时

灯泡计时是从上次清零后开始的计时。“演示”菜单中显示灯泡使用时间。按重置按钮或▶按钮显示一个对话框。

如要使灯泡时间清零，请使用▶按钮选择“重置”。

重置灯泡计时?

请选择否/是以恢复至默认设置。



重置灯泡计时

否



是



注意

- ▶ 根据设置，在灯泡使用约 2000 小时后显示更换警告消息，以保持初始亮度。当显示更换消息时，应尽快更换成新灯泡，即使仍能工作也不例外。

安全菜单



步骤:

1. 使用 ▲/▼ 按钮选择项目
2. 使用 ◀/▶ 按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
PIN 锁保护	关 开 1 开 2	<p>关：关闭PIN锁保护。</p> <p>开1: AC电源插入后，第一次开机需输入PIN 代码。在AC电源未拔除下，再次启动投影机则可不需输入PIN代码。</p> <p>开2: 每次投影机电源开启时，都需要输入PIN代码。</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>⚠ 小心:</p> <p>一旦设置了 PIN 代码，则必须输入正确的 PIN 代码才能使用投影机。</p> </div>
修改 PIN	执行	<ol style="list-style-type: none"> 1. 按投影机或遥控器上的“MENU”。 2. 使用▶按钮选择“保全”类别中的“修改 PIN”项目。 3. 按▶按钮更改“PIN锁保护”模式。 4. 请输入原始PIN代码。 <ol style="list-style-type: none"> (a) 如果PIN正确，系统将允许您更换一个新PIN代码。 (b) 如果 PIN 不正确，会显示“代码错误”消息。 5. 请输入新 PIN 代码。然后再输入一次进行确认。 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>注意:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 如要更改 PIN 锁保护状态，您必须先输入 PIN 代码。 (2) 第一次使用时请输入 0000。 (3) 为避免不必要的麻烦，若激活 [PIN 锁保护]，强烈建议您写下 PIN 代码并存放在安全的地方。 </div>

安全菜单



步骤:

- 1.使用 ▲/▼ 按钮选择项目
- 2.使用 ◀/▶ 按钮选择项目或调整值。

项目	选择	说明
滤网计时		显示滤网使用时数。
重置滤网计时	执行	在清洁/更换滤网后使滤网计时清零。
滤网计数	500 小时 800 小时 1000 小时	根据环境情况选择 (500/800/1000 小时, 默认值是 500 小时)。请参见下面的内容。
MAC 地址		若购买了 LAN 控制模块, “安全”菜单中会显示“MAC 地址”。 MAC 地址是指 LAN 控制模块的唯一介质访问控制地址, 显示六组两位十六进制数字。
限制字幕	关 (默认) C.C1 C.C2 C.C3 C.C4 T1 T2 T3 T4	限制字幕功能针对电视节目或视频源内容中的声音效果、对话和叙述。 字幕(C.C1~C.C4): 显示限制字幕文字 (T1~T4): 显示关于新闻报告或电视节目指南等附加信息的文字数据。 注意: 此功能仅适用于视频/S-Video 输入源。

自动滤网提示

“自动滤网提示”位于“安全”类别中，用于显示空气滤网使用时间并提示用户更换滤网。按▶光标按钮显示一个对话框。当运行时间达到设定的时间时，屏幕上将显示一条警告消息，以提醒用户清洁/更换滤网。网络控制采用可视界面，可以帮助用户在局域网中监控和管理投影机状态。

滤网警告...

滤网已经使用 500 小时以上。

注意

▶ 仅在更换新滤网后将滤网时间清零。

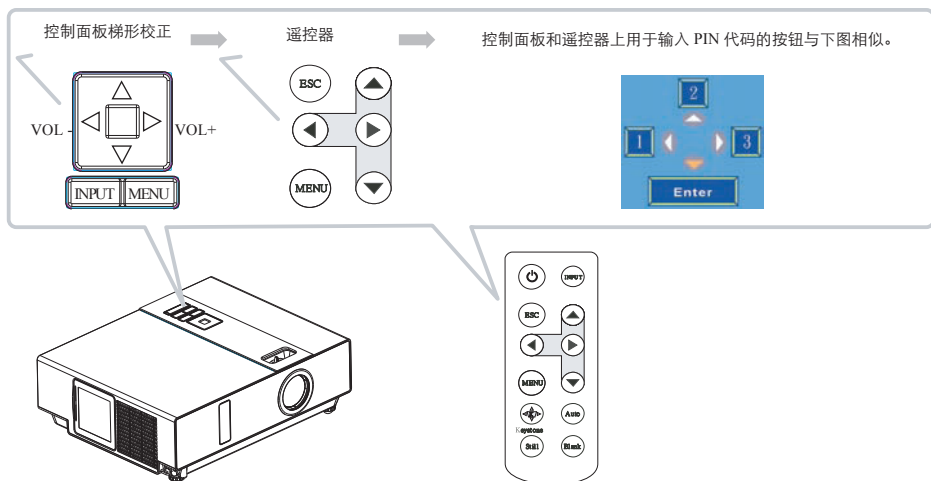
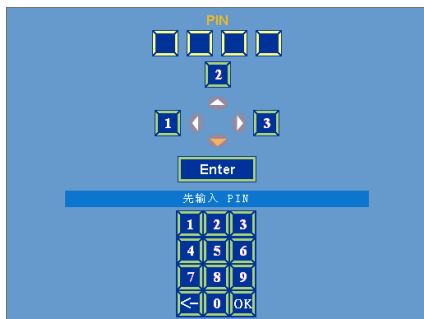
PIN 键入操作

若投影机开机时“PIN 锁保护”设在[开]，会显示右图所示的图像。

1. 按投影机或遥控器上的 MENU（菜单）按钮。使用键盘或遥控器输入 PIN 代码。

2. 如何输入 PIN 代码？

您可以使用控制面板或遥控器。



- (1) 按 ◀ 按钮：选择[1]
- (2) 按 ▲ 按钮：选择[2]
- (3) 按 ▶ 按钮：选择[3]
- (4) 按 ▼ 按钮：选择[Enter]移到下一行。(4~6, 7~9, ◀~OK)
- (5) 按 ◀ (返回) 项目：
输入的数字有误时，选择 ◀ 删除输入的错误数字。
- (6) 按 OK 项目：
输入完PIN的所有四个数字后，选择 OK 进行确认。

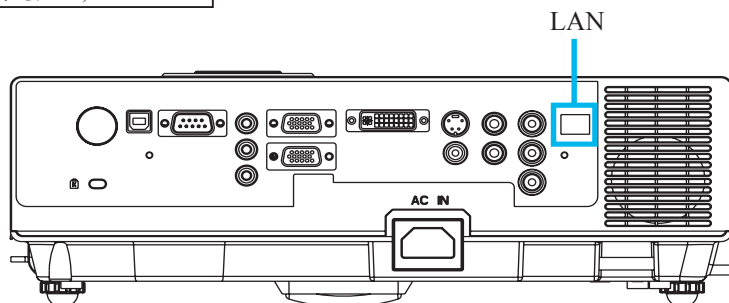
注意

如果PIN不正确，会显示“请再次输入新代码”消息。请再试一次。若PIN代码三次输入有误，会显示一条警告消息，投影机将在 30 秒内自动关机。

如果您不了解PIN，请与经销商联系以寻求帮助。

网络控制应用程序光盘

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)



注意: 此网络控制软件应用程序是一项可选功能，仅支持配备RJ45 LAN端口的型号。

- ❶ 注册需要控制的投影机。
“自动搜索”可以帮助您轻松地搜寻投影机源。
在工作组中注册后，您可以开始控制投影机。
- ❷ 将投影机分成不同的组。
您可以方便地在网络中按组名称监控状态。
- ❸ 监控每台投影机的状态。
 - a. 您可以通过系统参数设置来管理和更改监控内容。
 - b. 您可以通过检查投影机的状态，了解灯泡计时、滤网工作时间或系统警告反馈等。
- ❹ 控制预定的投影机。
您可以使用监控功能刷新和获取状态；还可以通过网络控制方便地运行功能。

注意

为监控投影机（包括待机模式），需满足下列条件：

- (1) 投影机已打开电源。
- (2) 投影机已连接到网络。
- (3) 投影机网络端口的LED指示灯显示正常。（绿色点亮，橘黄色闪烁）

* 待机模式指示灯：投影机控制面板上的绿色LED（电源）闪烁。

使用之前

在使用网络控制软件之前

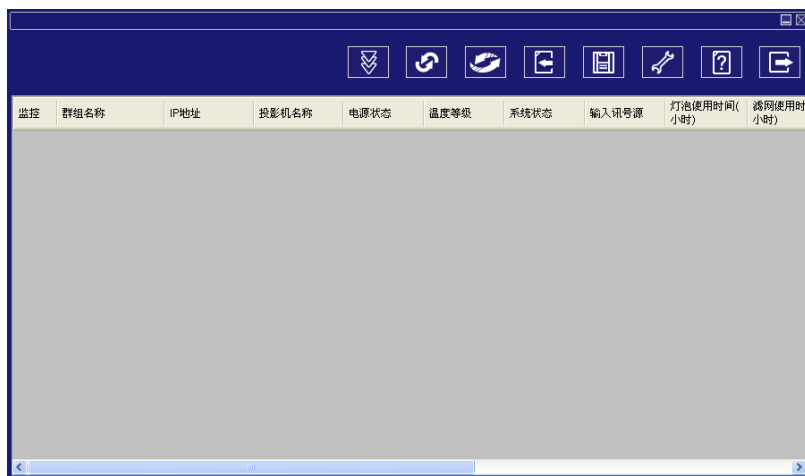
- ❶ 当系统是Windows 2000、NT 4.0或XP时，应以管理员身份启动PC。
- ❷ 在启动网络控制软件前，请检查下列事项。
 - (1) 计算机必须安装了网络控制软件。
 - (2) 投影机应打开电源并且LAN线正确连接到投影机。
 - (3) 确保计算机和投影机可以连接到网络。网络控制软件需要使用TCP/IP网络通讯和网线。

打开网络控制软件

- ❶ 单击网络控制软件图标。




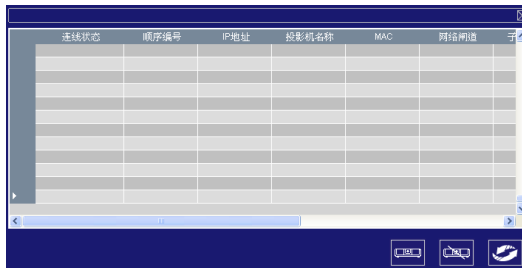
- ❷ 监控窗口显示图1。



<图1>

投影机自动搜索


① 单击 （投影机搜索），找到的投影机将正确显示在网络上。

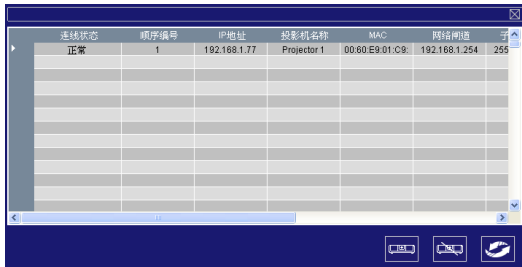


<图2>



注意

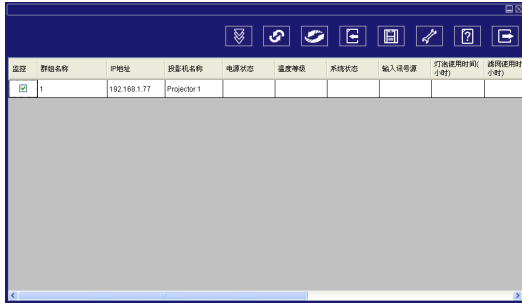
若在执行网络控制时显示安全警告窗口，请选择“解除封锁”以解除系统管理员对局域网链接的管制。

② 单击 （再次搜索），将显示与PC连接良好的投影机。



<图3>

③ 单击 （注册投影机），投影机信息将显示在监控窗口中。单击  按钮（退出），将取消已注册的项目并返回注册表。

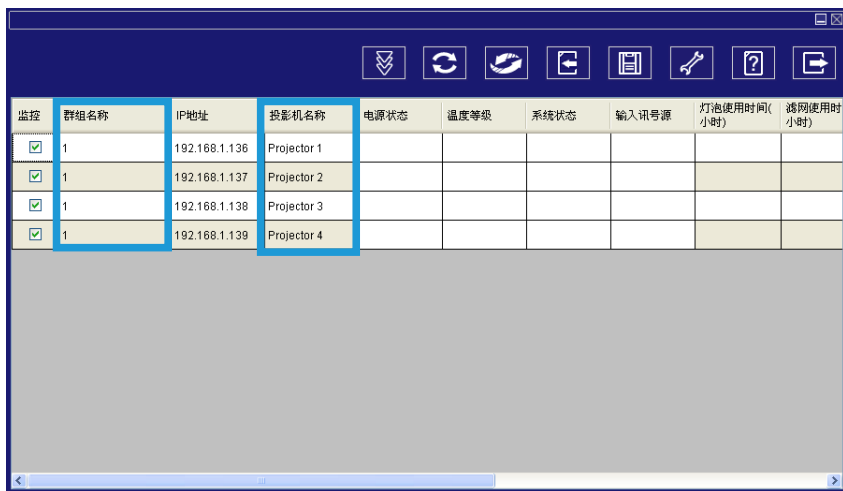


<图4-1> 监控窗口



使用之前

投影机自动搜索

- ④ 投影机自动搜索可以对组名称排序或者通过单击监控窗口标题（组名称或投影机名称）来显示名称。这可帮助您轻松理解投影机状态。



<图4-2>

- ⑤ 注册后，您可以单击  按钮（数据单次捕获，在工具栏中）或者单击  按钮（开始自动扫描，在此程序中）以监控投影机。

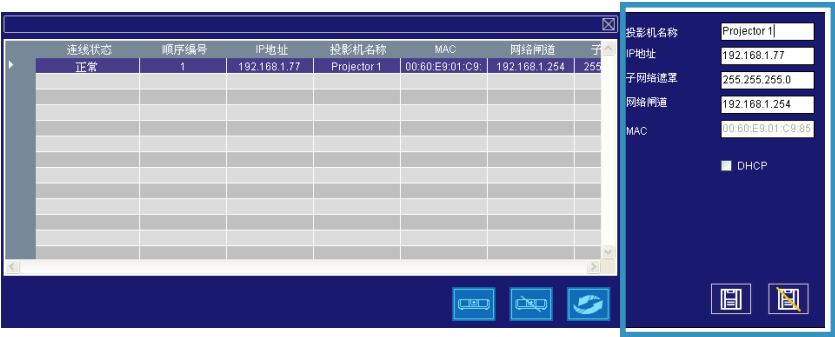
注意

当按  (关于)按钮寻求帮助时，会看到下图中介紹的图标。





修改投影机设置

- ① 如需注册投影机的设置，请将光标移到数据表，单击要修改的项目，右侧表中将显示详细信息。



<图5>：注册表。

- ② 设置后，您可以单击  按钮保存数据，或者单击  按钮取消。

项目	说明
投影机名称	显示主机名称（最多16个ASCII字符）
IP地址	显示IP地址
子网络遮罩	显示掩码
网络闸道	显示网关
MAC	显示MAC代码（不能修改默认值）
DHCP	从网络传感器捕获IP地址（自动）。

<表1>：设置窗口

注册和配置投影机

删除



- 1 在监控窗口中选择已注册的投影机。单击鼠标右键，然后选择“删除”以清除该注册投影机的数据。

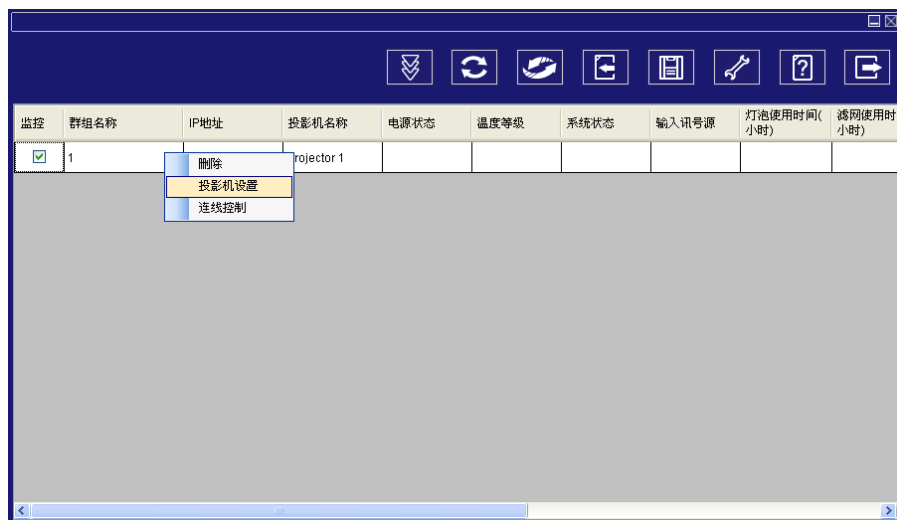


<图6>: 注册表。

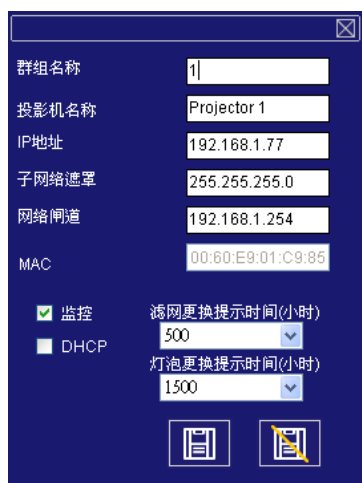
注册和配置投影机

投影机设置

- 1 在监控窗口中选择已注册的投影机。单击鼠标右键，然后选择“投影机设置”以修改该注册投影机的数据。设置完毕后，可以单击  按钮保存，或者单击  按钮取消。



<图7>：注册表。



<图8>：设置表。

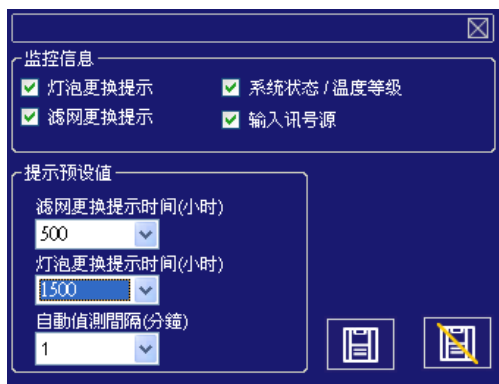
注册和配置投影机

投影机设置

- ② 单击  按钮（系统设置）以修改系统提示设置。



<图9>



<图10>：设置表。

注册和配置投影机

系统设置

监控

项目	说明
灯泡更换提示	投影机的灯泡计时。
滤网更换提示	投影机的滤网计时。
系统状态/温度等级	系统状态和温度。在开机状态下投影机的级别。
输入讯号源	在开机状态下投影机的输入源。

<表2>

默认设置

项目	说明
灯泡更换提示时间 (小时)	默认设置包括1000/1500/2000小时。 当灯泡计时达到提示目标值时，窗口的灯泡计时以红色显示以提醒用户更换灯泡。
滤网更换提示时间 (小时)	默认设置包括300/500/800/1000/1500小时。当滤网计时达到提示目标值时，窗口的滤网计时以红色显示以提醒用户更换滤网。
自动侦测间隔 (分钟)	自动检测设置。默认设置包括1/3/5/10分钟；用户可以设置表4中的最佳默认值。

<表3>

自动检测最佳设置

投影机数（台）	计时间隔（分钟）
1~25	1/3/5/10
26~50	3/5/10
51~100	5/10
101~255	10>

* 可监控的投影机最大数量为 255。

< 表4 >

注册和配置投影机

链接



- 在监控窗口中选择已注册的投影机。单击鼠标右键，选择“链接”以显示控制面板表和投影机连接状态。








<图12>: 控制面板表

控制面板窗口介绍

① 电源控制

图标	名称
	开机
	关机

② 输入源


图标	名称
	视频
	S-Video
	Y,Pb,Pr
	DVI-I
	RGB 1
	更换输入源

③ 功能键





图标	名称	图标	名称
	向上		冻结
	向下		空白
	向左		梯形校正+
	向右		梯形校正-
	菜单		提高亮度
	自动同步		降低亮度
	静音		提高对比度

控制面板窗口介绍

3 功能键

图标	名称
	降低对比度
	放大
	缩小
	增大音量
	减小音量

4 投影机状态

图标	名称
	系统状态
	输入源状态
	灯泡计时
	滤网计时

控制面板窗口介绍

① 网络控制窗口介绍

图标	名称	说明
	全部扫描	仅捕获1次投影机信息。
	开始自动扫描	根据系统设置，自动获取投影机信息。
	停止自动捕获	停止获取投影机的信息。
	自动搜索	搜索同一网络中的投影机以注册和修改设置。
	打开投影文件	打开已保存的投影文件。
	保存投影文件	将注册的投影机保存在此投影中。
	系统设置	设置投影机系统提示消息。
	关于	图标内容说明。
	退出	退出网络软件。
	注册投影机	注册投影机信息。
	退出	取消投影机信息。

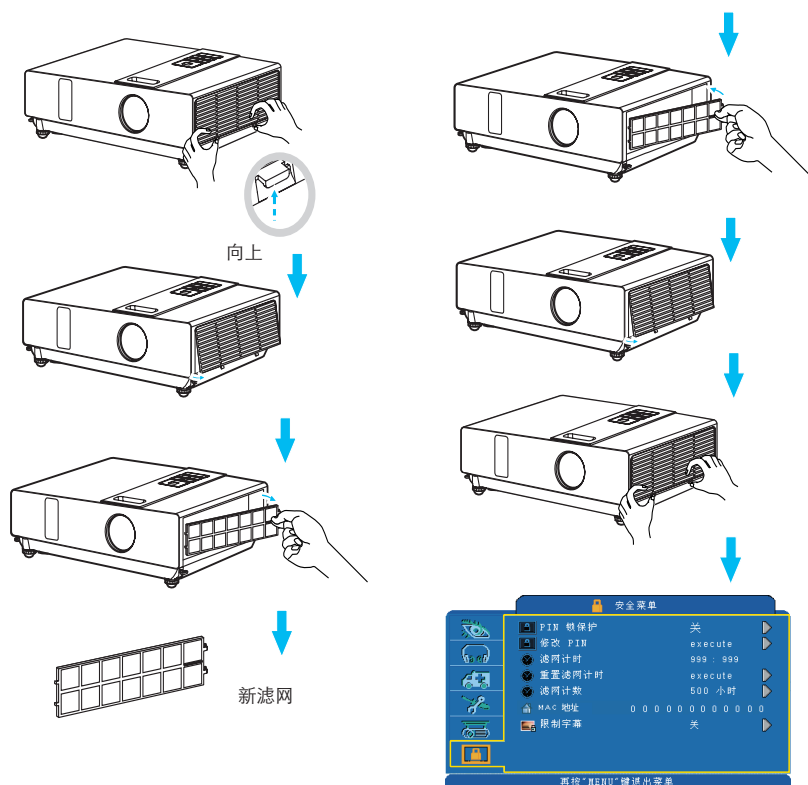
滤网

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)

当显示警告消息提醒您清洁滤网时，请尽快更换成新滤网。请定期检查和清洁滤网。

更换滤网

当使用时间达到滤网计数时间时，投影机会显示一条消息提醒您更换新滤网。如果没有备用的滤网，请与您的经销商联系。



关闭投影机电源，拔掉电源线。让投影机完全冷却下来。

- 1 从投影机右侧卸下滤网盖。
- 2 卸下滤网。
- 3 装上新滤网。
- 4 装上滤网盖。
- 5 清洁或更换滤网后，将滤网计时清零。(35页)

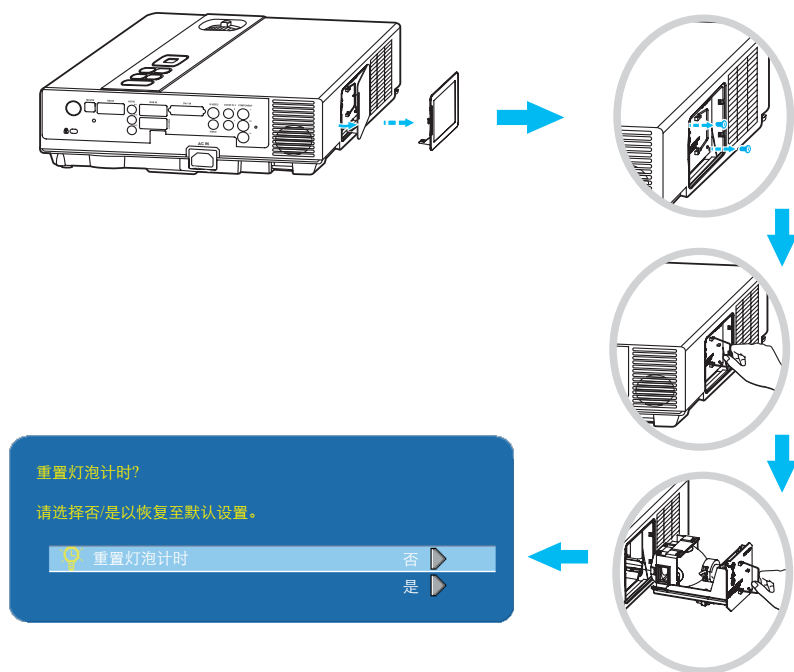
灯泡

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)

1. 如需更换成新灯泡，但投影机刚刚关机，请拔掉电源线并等待至少60分钟，让投影机完全冷却下来。
2. 若投影机吊装在屋顶上，请与经销商联系更换灯泡。

更换成新灯泡

1. 卸下灯泡盖。
2. 拧松灯泡机架的2个螺丝。拿住灯泡顶端的把手，从投影机中取出灯泡。
3. 装入新灯泡，用2个螺丝锁定灯泡盖。
4. 装上灯泡盖。
5. 更换灯泡后，请将灯泡计时清零。(34页)





警告

此投影机使用高压水银灯泡。

灯泡爆炸时会发出巨大声响或烧毁，可能导致伤害或火灾。

灯泡爆裂时，玻璃碎片可能溅入灯泡模块内；含有水银的气体可能从投影机通风孔溢出。

如果灯泡破裂，请勿检查投影机内部。请立即对房间通风。

请勿触摸或将脸部靠近碎片，否则碎片可能进入眼睛或嘴里。一旦受到伤害，请立即就医。

灯泡废弃

按照当地回收法律的要求处置废旧灯泡。

不要将其丢入垃圾箱内。

关于美国回收灯泡的法律，请访问 www.lamprecycle.org.

关于美国回收产品的法律，请访问 www.eiae.org.

关于加拿大回收产品的法律，请访问 www.epsc.ca.

有关回收法律的详细信息，请与当地政府部门或经销商联系。

高温注意

在更换灯泡部件前，注意下列事项：

1. 灯泡是选购部件。请与经销商联系更换灯泡。
2. 灯泡在使用过程中温度非常高。关闭电源并拔掉电源线。
3. 等待 1 个小时，然后更换灯泡。
4. 不要使用旧灯泡部件。

其它保养

清洁镜头

镜头脏了或有灰尘时，会影响显示质量。在清洁镜头前，请确保投影机已完全冷却。

投影机完全冷却后，使用镜头清洁布轻轻擦拭镜头。

不要直接用手触摸镜头。

其它事项

-为确保安全使用投影机，请每年与经销商联系检修一次。

-在维护之前，确保拔掉电源线，并让投影机完全冷却。投影机的高温状态可能导致投影机老化和/或工作不正常。

-切勿尝试自行维护投影机内部组件。

故障排除

指示灯

电源和灯泡指示灯指明投影机的状态。在要求修理前，参照下表检查投影机状态。如果问题无法解决，请与经销商联系。

在正常状态下~~~

电源	灯泡	状态	说明
闪烁 ^{绿色}	不亮	待机模式	投影机已做好开机准备。
显示 ^{绿色}	不亮	工作模式	投影机已开机并且正在运行。
显示 ^{绿色}	闪烁 ^{红色} (缓慢)	冷却模式	投影机处于冷却模式，不响应用户输入。

在异常状态下~~~

电源	灯泡	状态	说明
闪烁 ^{绿色}	闪烁 ^{红色} (快速)	风扇故障模式	投影机检测到内部风扇速度慢问题。灯泡将自动关闭。请与经销商联系。
闪烁 ^{绿色}	显示 ^{红色}	灯泡盖打开	灯泡盖打开或者灯泡存在问题。如果灯泡盖门是关闭的并且更换灯泡不解决问题，请与经销商联系。
闪烁 ^{绿色} (快速)	闪烁 ^{红色} (快速)	高温	投影机过热，将自行关机。立即解决温度过高的问题。 1. 确保通风口没有障碍物。 2. 检查滤网的清洁程度。
闪烁 ^{绿色} (缓慢)	闪烁 ^{红色} (缓慢)	灯泡故障	灯泡不点亮。返回“待机模式”，然后按电源按钮。

故障排除

机器缺陷错误

下列问题可能会与机器缺陷混淆。参见下表解决问题。若不能解决，请与经销商联系。

现象	原因/解决办法
投影机电源不打开。	电源线断开了。 将电源线插入交流插座。
	试图在冷却模式期间重新开启投影机。 等待冷却结束。
	没有灯泡和/或灯泡盖安装不牢固。 请关闭电源，从电源插座上拔掉电源插头。检查灯泡是否安装或灯泡盖安装得是否牢固，然后重新打开电源。
	电源线损坏了。 当触摸电源线时，指示灯点亮后熄灭，请拔掉电源线，然后重新连接。如果仍是这样，请拔掉电源线，然后与经销商联系。
没有影像	输入连接不正确。 选择合适的输入源。
	没有信号输入。 正确连接。
	镜头盖装在镜头上。 取下镜头盖。
颜色苍白	颜色浓度和颜色映射调整得不正确。 调整RGB设置。
	缺少颜色。 VGA线连接不良。
亮度和对比度异常	亮度和对比度调整得不正确。 调整亮度和对比度设置。
	灯泡接近其使用寿命。 更换成新灯泡。
视频模糊	投影镜头没有对焦。 使用对焦环调整焦距。
	镜头脏了或有薄雾。 清洁镜头。

故障排除

机器缺陷错误

现象	原因/解决办法
没有音频	投影机连接不正确。 检查音频线连接是否正确。
	音量设置得太小。 调节音量。
	开启了静音。 按MUTE（静音）按钮。
遥控器不工作	没有电池。 在使用遥控器前，请检查遥控器电池。
	遥控信号被阻挡。 移开投影机和遥控器之间的障碍物。

故障排除

支持的显示清单

计算机模式		
信号	刷新率 (Hz)	分辨率 (点)
VGA	60	640x480
VESA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
SXGA	70/75	1152x864
SXGA	60/75	1280x960
SXGA	60	1280x1024
WXGA	60/75	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
SXGA +	60/75	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
WSXGA+	60	1680x1050
MAC	67	1280x1024 / 640x480
MAC	75	832x624
MAC	75	1024x768
MAC	75	1152x870
分量视频(Y,Pb,Pr)		
信号	刷新率(Hz)	分辨率 (点)
SDTV(480i)	30	720x480
SDTV(480p)	60	720x480
HDTV(720p)	60	1280x720
HDTV(1080i)	30	1920x1080
复合视频/S-Video		
信号	刷新率(Hz)	分辨率 (点)
TV(NTSC)	60	720x480
TV(PAL,SECAM)	50	720x576

附录

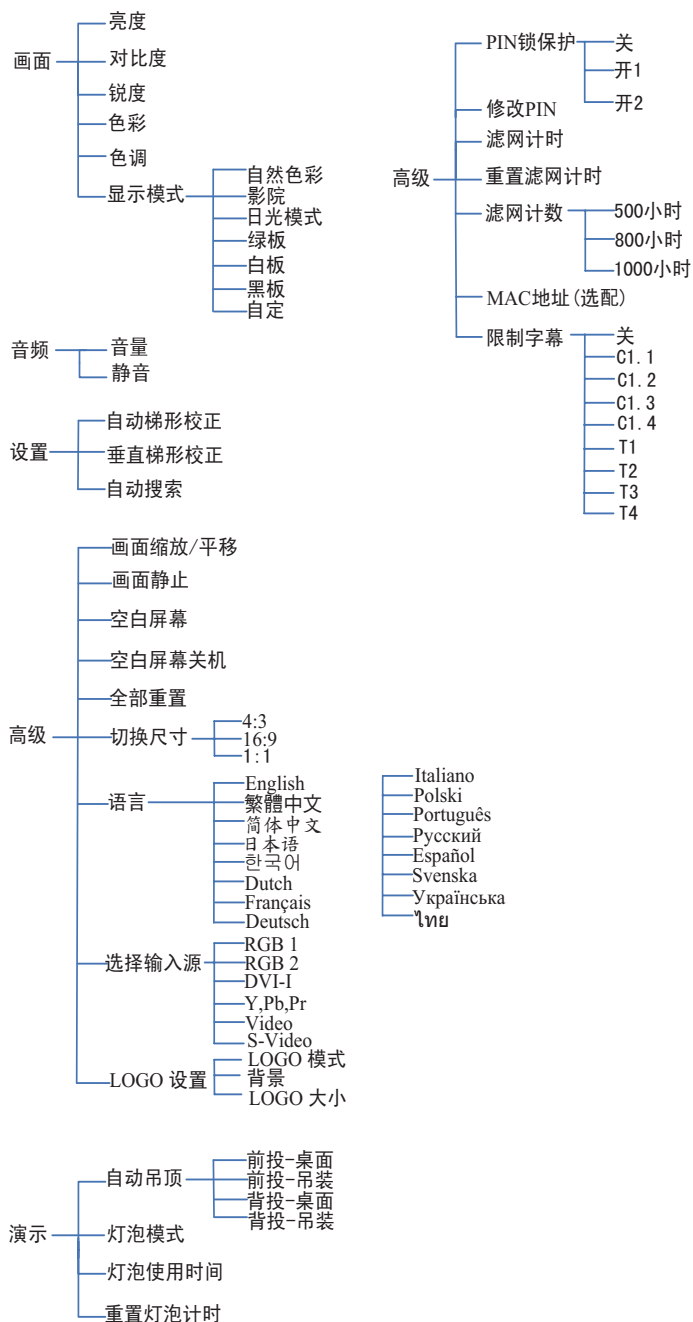
菜单树 (PC 模式)



*DVI不支持水平/垂直位置、相位、频率、自动同步等功能。

附录

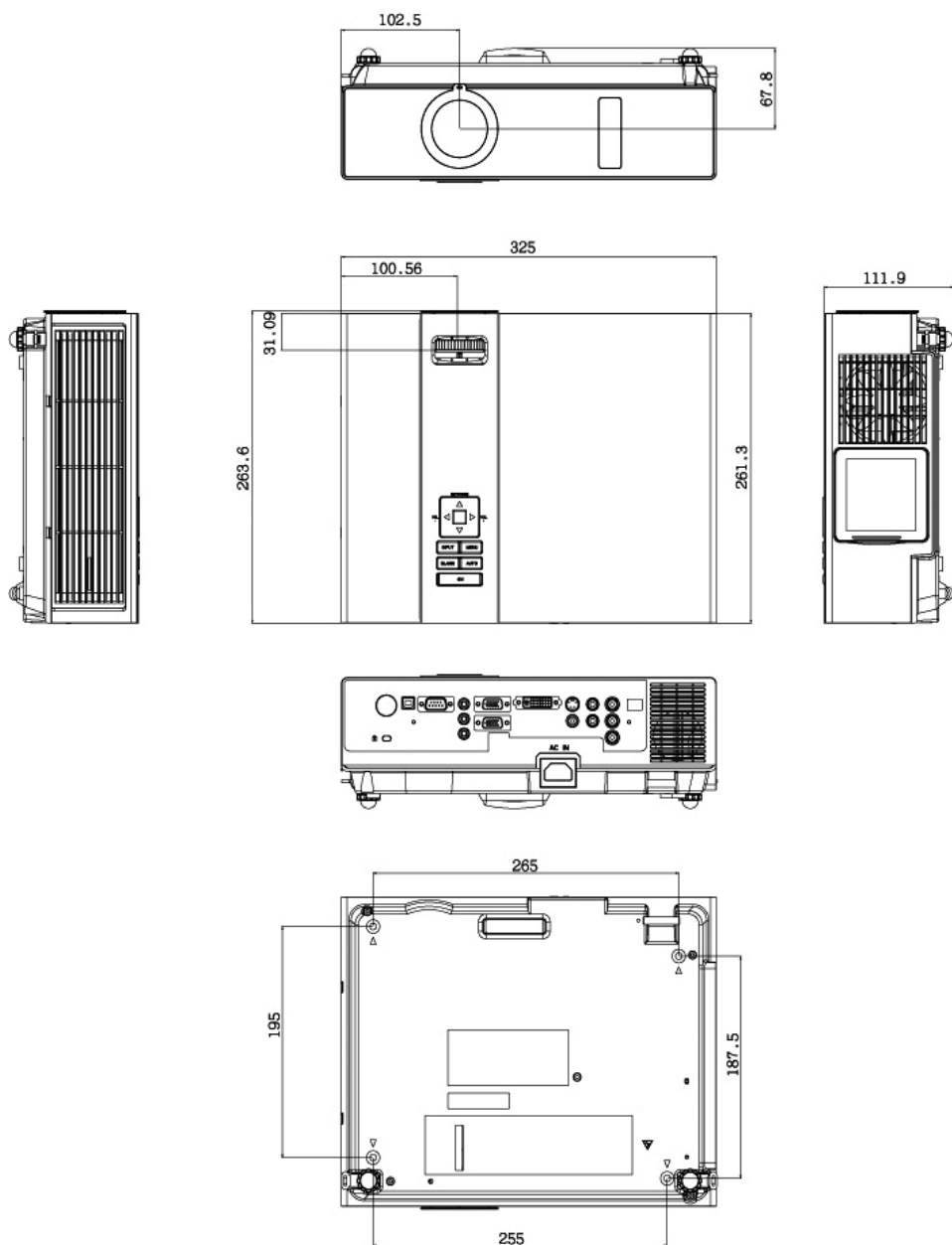
菜单树（视频模式）



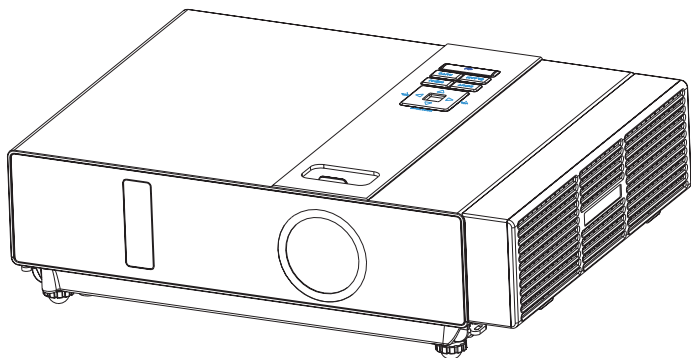
附录

外观

(如果您的投影机配有高效能滤网，请单击此处。)



投影机



关于用户手册

请仔细阅读用户手册，以确保正确使用投影机及其功能。
阅读用户手册后，请妥善保管以备日后参考。

特性

1. 精美外观设计
2. 可适用于恶劣环境
3. 侧面更换灯泡
4. 侧面更换滤网
5. 快速关机
6. 先进的防盗功能
7. 五项自动功能（自动搜索、自动同步、自动吊顶、自动梯形校正和自动滤网提示）
8. 七种显示模式（自然色彩、影院、日光、绿板、白板、黑板、用户模式）
9. 内置 8W 扬声器
10. 徽标捕获
11. 图像冻结功能
12. 数字缩放调整

本手册的内容如有变更，恕不另行通知。
保留所有权利。
发行版本 0809.10_01

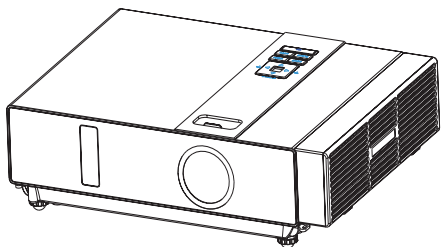
返回

物品清单

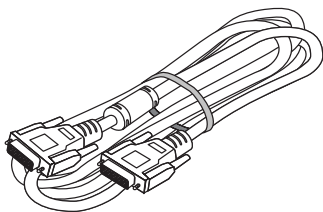
附件一览表

请检查包装箱中的下列物品是否齐全（含主机）。
如缺少任何物品，请与经销商联系。

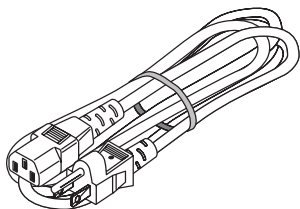
1. 投影机



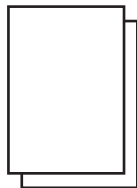
2. 计算机线



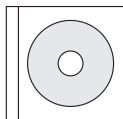
3. 电源线



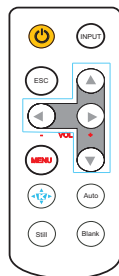
4. 快速入门指南



5. 用户手册光盘



6. 遥控器



返回

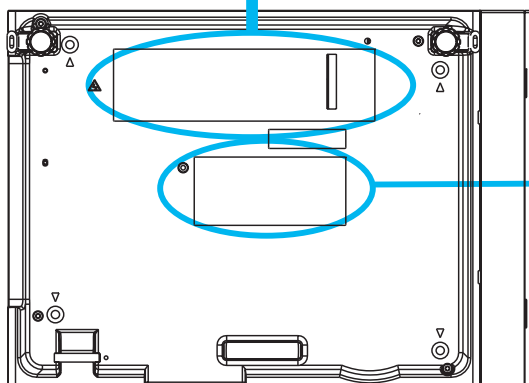
安全标签

投影机表面或内部的安全标签是为了提醒您需要注意的事项或区域。

警告标签

<p>WARNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEFORE OPERATING, PLEASE READ USER'S MANUAL. • BEFORE REMOVING SCREWS, DISCONNECT POWER CABLE. • DO NOT BLOCK VENTING OPENINGS. 	<p>WARNUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> • VOR DEM EINSATZ DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN. • VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBEN DAS NETZKABEL ABTRENNNEN. • LÜFTUNGSOFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN. 	<p>AVIS</p> <ul style="list-style-type: none"> • VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'USAGE. • DEBRANCHER LE CABLE D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS. • NE BOUCHEZ PAS LES ORIFICES DE VENTILATION.
<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • ご使用になる前に、取扱説明書をお読みください。 • 通気孔をふさがないでください。 • ランプ交換をおこなう前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前：請速讀圖說使用說明書。 • 移轉燈柱前：請務必拔除電源插頭。 • 請勿堵塞通風口：以免內部溫度升高導致故障或火災。 	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前：請速讀圖說使用說明書。 • 移轉燈柱前：請務必拔除電源插頭。 • 請勿堵塞通風口：以免內部溫度升高導致故障或火災。

[USA ONLY] This product contains mercury. Disposal of mercury may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiaa.org.

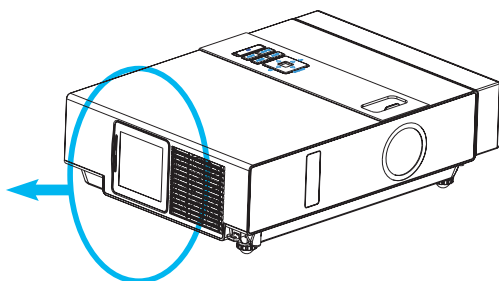


EMI 标签

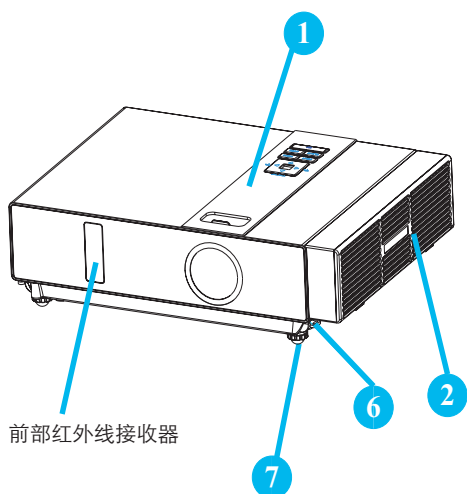


灯泡盖警告标签

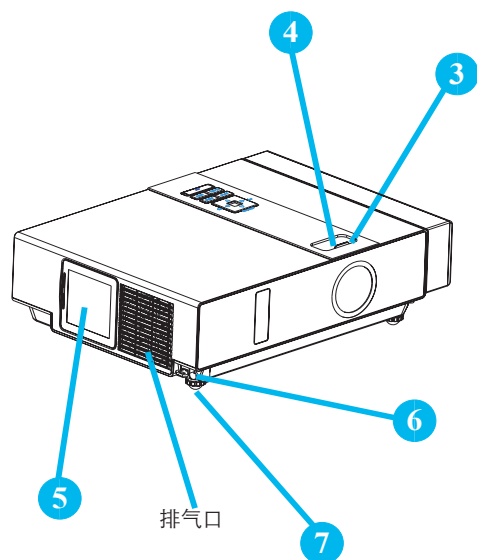
<p>CAUTION HOT</p> <p>TURN THE POWER OFF AND WAIT 1 HOUR BEFORE CHANGING THE LAMP.</p> <p>WARNING HEISS!</p> <p>SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND WARTEN SIE 1 STUNDE, BIS SIE DIE LAMPE WECHSELN.</p>	<p>ATTENTION CHAUD</p> <p>COUPER L'ALIMENTATION ET ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE CHANGER LA LAMPE.</p> <p>高温注意</p> <p>ランプ交換は、電源を切った後、1時間待ってから行ってください。</p> <p>关闭投影机电源后，必须冷却至少1小时后才进行更换灯泡。</p>
<p>CAUTION</p> <p>HIGH-PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDLED.</p> <p>REPLACE WITH SAME TYPE NUMBER LAMP. DO NOT CLEAN THE AIR FILTER WITH WATER OR ANY LIQUID.</p> <p>DO NOT OPERATE THE PROJECTOR WITHOUT THE AIR FILTER.</p> <p>VORSICHT!</p> <p>DIE HOCHDRUCKLAMPE KANN BEI FALSCHER HANDHABUNG EXPLODIEREN. NUR MIT EINER LAMPE DES GLEICHEN TYPES AUSTAUSCHEN.</p> <p>VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES LUFFTFILTERS WEDER WASSER NOCH ANDERE FLÜSSIGKEITEN.</p> <p>BETREIBEN SIE IHREN PROJEKTOR NICHT OHNE DEN LUFFTFILTERS.</p>	<p>ATTENTION</p> <p>LA LAMPE A HAUTE PRESSION PEUT EXPLOSER SI ELLE EST MANIPULÉE INCORRECTEMENT.</p> <p>REEMPLACER PAR UNE LAMPE AVEC UN NUMERO DE TYPE IDENTIQUE.</p> <p>N'UTILISEZ PAS D'EAU NI UN AUTRE LIQUIDE POUR NETTOYER LE FILTRE A AIR. NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE PROJECTEUR SANS LE FILTRE A AIR.</p> <p>注意</p> <p>ランプは、同じタイプのものと交換してください。</p> <p>開った取り扱いをしたときに、高圧ランプが破裂する恐れがあります。</p> <p>水やお湯で洗わないでください。</p> <p>フィルタをはずした状態で電源を入れないでください。</p> <p>如果不正当处理灯泡也许会导致爆裂。</p> <p>请使用同类型的灯泡。</p> <p>请不要用水或清洗液清洗滤网。</p> <p>没有放置滤网，请勿操作投影机。</p>



投影机



前部红外线接收器



排气口

1 控制面板

操作系统。

2 滤网盖

防止灰尘或其它异物进入投影机。

清洁空气滤网时需卸下滤网盖。

3 对焦环

使用对焦环调整投影机图像焦距。

转动对焦环，直至图像变清晰。

4 调焦环

使用调焦环调整投影图像的大小。

转动调焦环，直至图像大小合适为止。

5 灯泡盖

灯泡位于里面。

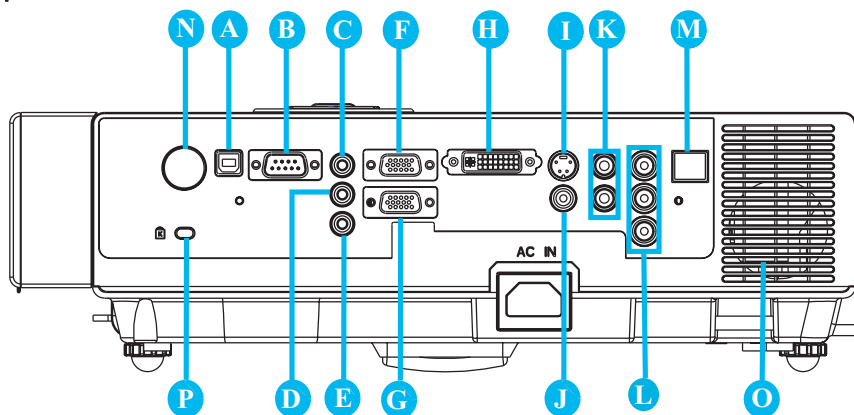
6 底脚调整钮

锁定/松开可调底脚。

7 前部可调底脚

展开和缩回以调整投影角度。

背面



A 鼠标

将 USB 鼠标线连接到计算机以控制计算机鼠标功能。

B RS232

串行数据端口，用于通过计算机或其它 RS-232 控制设备来控制投影机。

C 音频输入 1 和 D 音频输入 2

与计算机输入相对应的Mini插孔端口。(RGB IN→AUDIO IN 1, DVI-1 IN→AUDIO IN 2)

E 音频输出

透过此连接端口，把声音输出至外部音响装置。

F RGB 输入

输入来自计算机的模拟RGB视频信号。

G RGB 输出

将外部显示器连接到这个接口以查看“RGB 输入”。

H DVI-I 输入

输入来自计算机的数字 DVI-I 信号。

I S-VIDEO

输入视频源的 S-Video 信号。

J 视频

输入视频源的分量视频信号。

K 音频输入 3、右/左

与视频输入相对应的RCA插孔。

L 分量 / Y, Pb, Pr

输入来自 DVD 播放机的 Y,Pb,Pr 信号。

M LAN (选配件)

这是可选功能。

如需详细信息，请参见第 34 页的网络控制应用程序。

N 后部红外线接收器

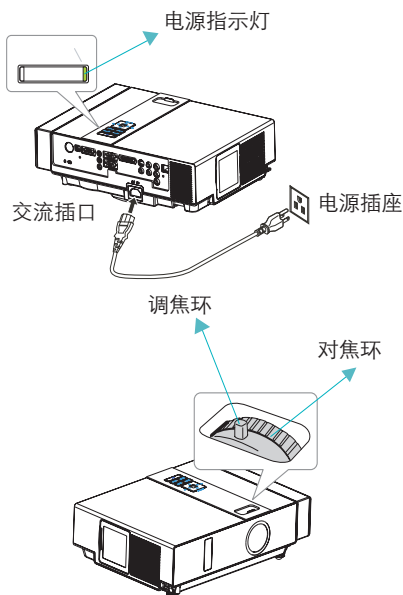
O 扬声器

P Kensington Micro Saver 安全系统槽

内置安全槽

此安全槽支持 MicroSaver® 安全系统。MicroSaver® 是 Kensington Microwave Inc. 的注册商标。该标志是 Kensington Microwave Inc 的商标并归其所有。

打开/关闭电源



打开电源

1. 确保电源线正确牢固地连接到投影机。
2. 电源指示灯显示绿色。
3. 按控制面板或遥控器上的电源按钮，以打开投影机的电源。
4. 转动调焦环以调整屏幕大小。
5. 转动对焦环以调整焦距。



警告

- ★ 投影机工作时发出强光。不要直视投影机镜头或者通过投影机上的任何开口注视投影机内部。



关闭电源?

请再按一次电源键



关闭电源。

关闭电源

1. 按控制面板或遥控器上的电源按钮。显示“关闭电源”确认消息。
2. 当显示此消息时，再按一次电源按钮。
3. 投影机进入“待机”模式后，电源指示灯显示绿色。
4. 不使用投影机时，应拔掉电源线。



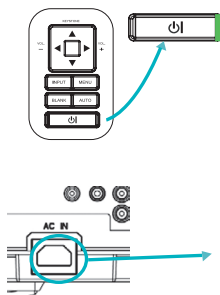
警告

- ★ 灯泡盖和排气口附近部位在使用期间或刚刚使用后温度非常高，因此请勿触摸。



小心

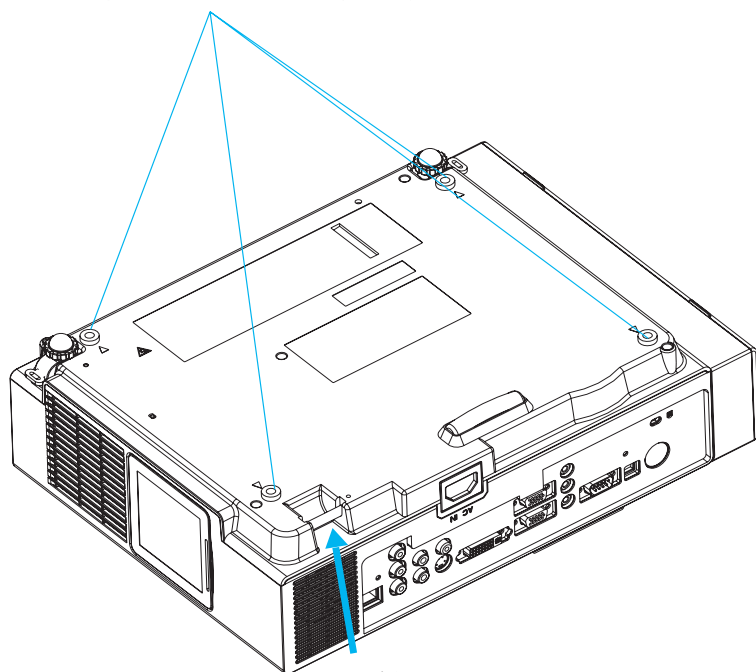
- ★ 灯泡点亮后60秒内不要关闭交流电源。否则，可能缩短灯泡使用寿命。



吊顶安装指南

吊顶安装时，将吊顶装配件安装到四个吊装架固定点上。将投影机吊在屋顶上属于特殊安装方式。有关的详细信息，请咨询您的经销商。

最大 M4x8 毫米，在安装时使用。



安全锚

此产品配备安全锚和 PIN 锁功能，可防止未经许可卸下投影机。

警告

- ▶ 搬动投影机时不要用手抓着安全锚。
- ▶ 安全锚不用于综合防盗措施。它只可作为一项辅助防盗措施。

调整投影机的仰角

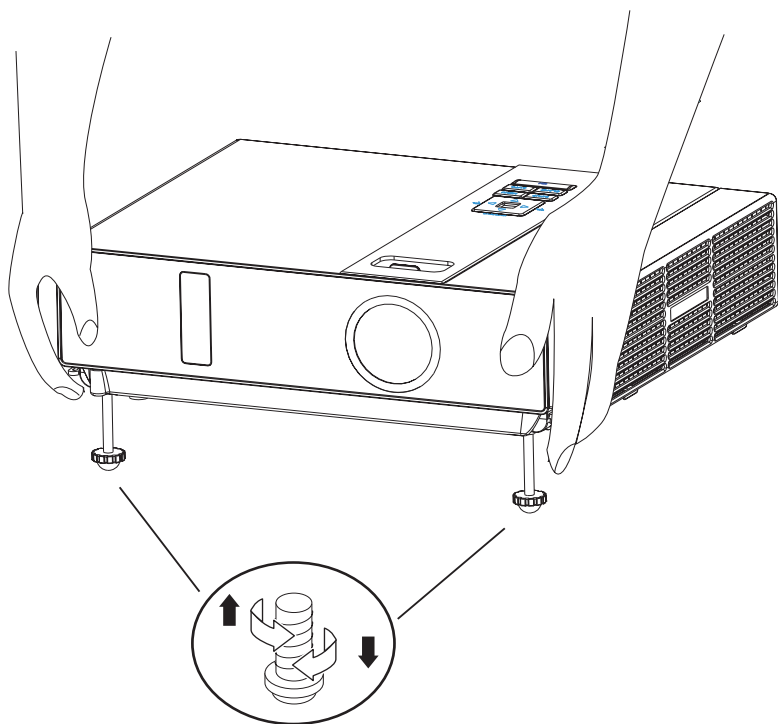
使用投影机前部的可调底脚设置图像高度。

- 1 扶住投影机，按底脚调整钮以松开前部可调底脚。
- 2 将投影机前端置于所需的高度。
- 3 松开底脚调整钮，以锁定前部可调底脚。
- 4 确认前部可调底脚锁定后，将投影机轻放于桌面。



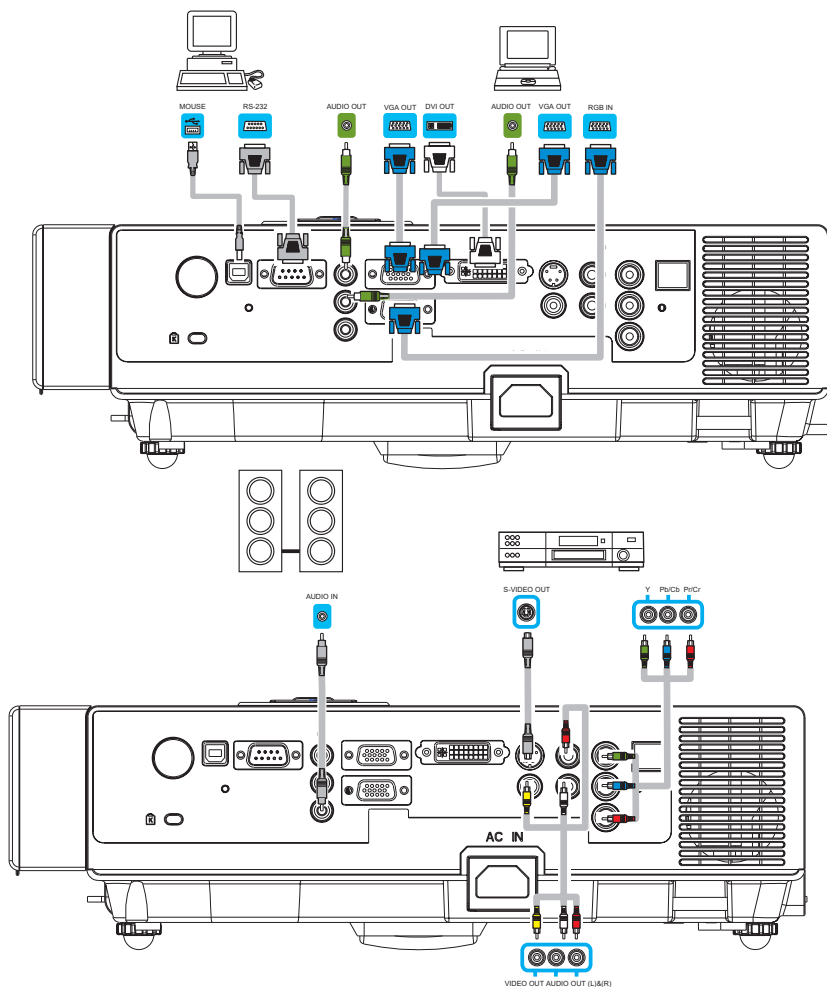
小心

- * 前部可调底脚的调整范围是0到8.5度。
- * 调整底脚时，可能导致投影图像的形状发生变形。使用梯形校正功能消除失真。



如何连接

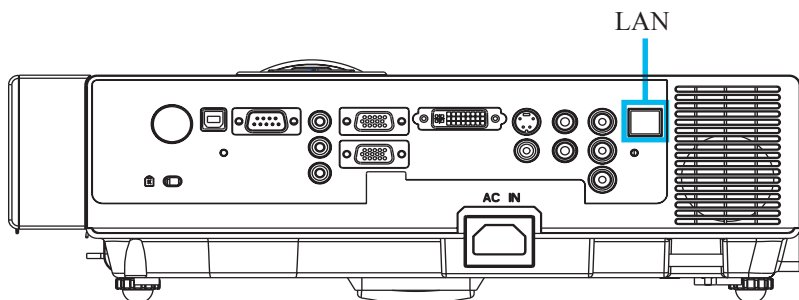
笔记本电脑或台式电脑



在开始之前，确保关闭投影机和计算机的电源。

连接计算机线

将计算机连接线的另一端连接至投影机的RGB IN。
如有需要，请将MONITOR OUT连接至显示器，可观看来自RGB IN的输入。
请锁紧所有连接线接头上的螺丝。。



注意：此网络控制软件应用程序是一项可选功能，仅支持配备 RJ45 LAN 端口的型号。

- ① 注册需要控制的投影机。
“自动搜索”可以帮助您轻松地搜寻投影机源。
在工作组中注册后，您可以开始控制投影机。
- ② 将投影机分成不同的组。
您可以方便地在网络中按组名称监控状态。
- ③ 监控每台投影机的状态。
 - a.您可以通过系统参数设置来管理和更改监控内容。
 - b.您可以通过检查投影机的状态，了解灯泡计时、滤网工作时间或系统警告反馈等。
- ④ 控制预定的投影机。
您可以使用监控功能刷新和获取状态；还可以通过网络控制方便地运行功能。

注意

为监控投影机（包括待机模式），需满足下列条件：

- (1) 投影机已打开电源。
- (2) 投影机已连接到网络。
- (3) 投影机网络端口的LED指示灯显示正常。（绿色点亮，橘黄色闪烁）

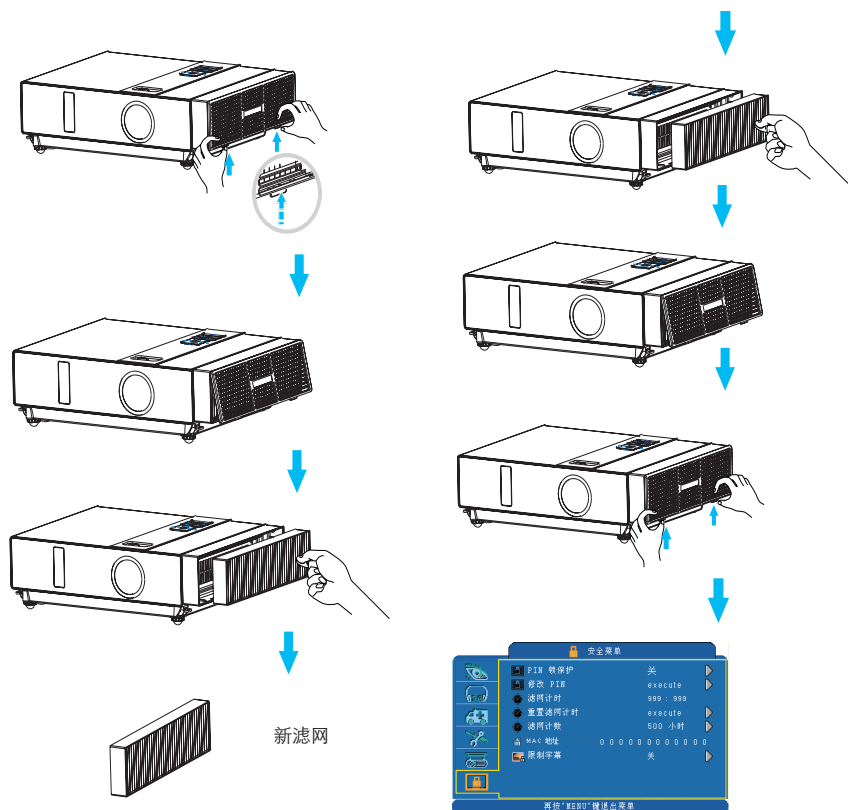
* 待机模式指示灯：投影机控制面板上的绿色LED（电源）闪烁。

滤网

当显示警告消息提醒您清洁滤网时，请尽快更换成新滤网。请定期检查和清洁滤网。

更换滤网

当使用时间达到滤网计数时间时，投影机会显示一条消息提醒您更换新滤网。如果没有备用的滤网，请与您的经销商联系。



关闭投影机电源，拔掉电源线。让投影机完全冷却下来。

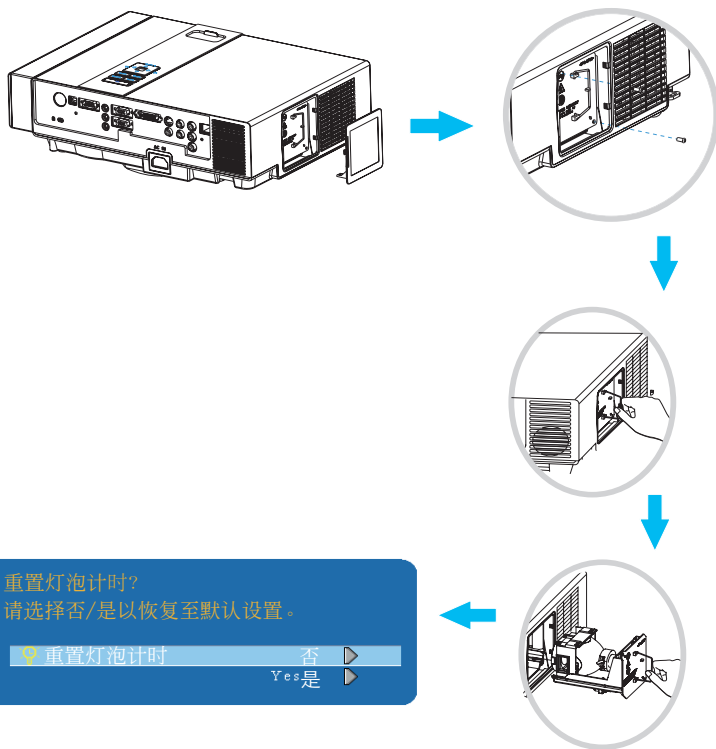
- 1 从投影机右侧卸下滤网盖。
- 2 卸下滤网。
- 3 装上新滤网。
- 4 装上滤网盖。
- 5 清洁或更换滤网后，将滤网计时清零。(35页)

灯泡

1. 如需更换成新灯泡，但投影机刚刚关机，请拔掉电源线并等待至少 60 分钟，让投影机完全冷却下来。
2. 若投影机吊装在屋顶上，请与经销商联系更换灯泡。

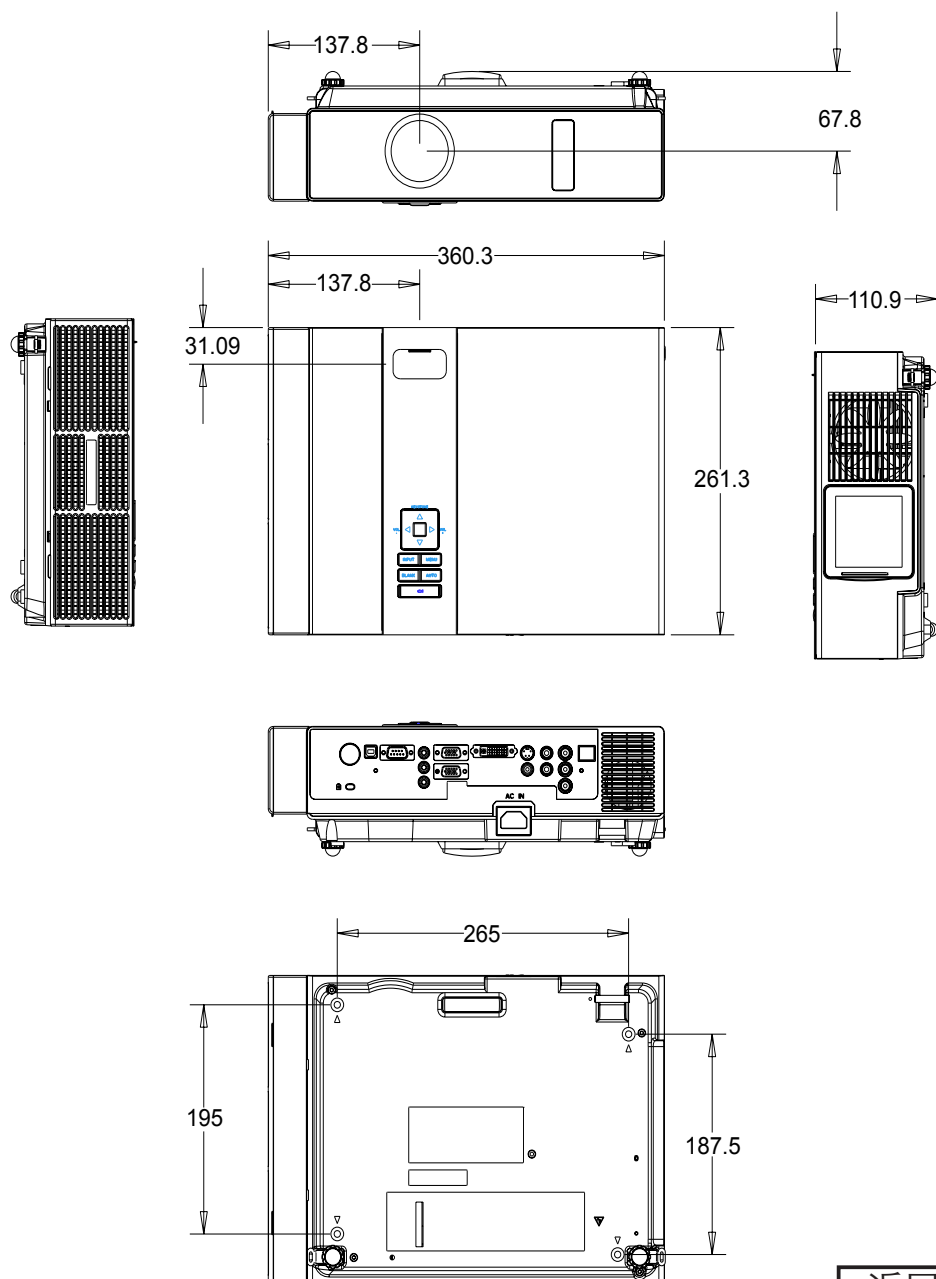
更换成新灯泡

1. 卸下灯泡盖。
2. 拧松灯泡机架的 2 个螺丝。拿住灯泡顶端的把手，从投影机中取出灯泡。
3. 装入新灯泡，用 2 个螺丝锁定灯泡盖。
4. 装上灯泡盖。
5. 更换灯泡后，请将灯泡计时清零。(34 页)



附录

外观



返回